

COMUNE DI GROSSETO ASSESSORATO ALLA CULTURA TEATRO REGIONALE TOSCANO

L'ARTE DEI SOGNI

PAROLA MUSICA E MATERIALI NEL TEATRO RAGAZZI 1986





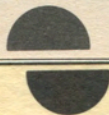
**Regione Piemonte
Azienda Teatrale Alessandrina
Assemblea Teatro**

**VISIONI D'AUTORE/VISIONI D'ATTORE
Convegno Nazionale
17-18 maggio 1986
Alessandria, Teatro Comunale**

SINTESI DEGLI INTERVENTI DEI RELATORI

l e a t r o

VELEMIR



XII CWFHALLI

**Rassegna Nazionale
Teatro della Scuola**

Serra San Quirico (An)
16 Aprile 7 Maggio 1994



ASSOCIAZIONE
**TEATRO
GIOVANI**

Giuliano Scabia

Jabalíes en el límite del bosque

La herida que un jabalí le produjo al joven Odiseo durante la cacería en el Parnaso permitió a Euriclea reconocer al viajero que volvía. Hércules dedicó uno de sus trabajos a desanidar y a matar al jabalí que devastaba los bosques de los montes Lampia y Erimanto, éste último sagrado para la diosa de la naturaleza salvaje, Artemisa. Los jabalíes tienen relaciones fuertes con los señores de la tierra, los hombres – aunque raras. A veces ellos son fantasías de los hombres.

PRESENCIAS

La noche
Jabalí macho, padre
Jabalí hembra, madre
Primer jabalito
Segundo jabalito
Tercer jabalito
Cuarto jabalito
Quinto jabalito
Sexto jabalito
Séptimo jabalito
Octavo jabalito
Primer perro
Segundo perro
Tercer perro
Primer cazador
Segundo cazador
Tercer cazador
El sol

Bosque. Noche

LA NOCHE

Heme aquí, yo, la noche. Sólo yo me conozco, y sé de mis adentros. Oh, animales del bosque, jabalíes, serpientes, abejas, aguas, bellotas, setas, ardillas: yo, yo soy quien os esconde. Os traigo el sueño, las horas de los sueños. Es dentro de mí que ocurren las perturbaciones. Ya sé que me

siguen: que él, el sol, que no podré ver jamás: que no me verá jamás: está siempre a mis espaldas. Detrás de mí siento siempre su calor, y su luz, que me anula. Encadenada a él, perseguida, lo persigo. La última parte de mí, el alba, es también la primera parte del día. Sólo este margen tenemos en común. ¡Ahí está! Sin descanso todo se transforma.

I Jabalíes

Alba. Límite del bosque. Lejos, las luces de la ciudad.

JABALÍ MACHO (*mirando, de lejos, las luces*)
Lo que pasa es que ellos no nos gustan. No nos gustan. Si no, ya los hubiéramos exterminado nosotros.

JABALÍ HEMBRA
Es doloroso darse cuenta de que te están esperando para comerte. Ofensivo. Indigno.

JABALÍ MACHO
Qué furia de amor, amor mío. Hace años que recorro estos bosques, y cada vez que siento tu olor me asalta el deseo.

JABALÍ HEMBRA
Las estrellas se han apagado casi todas. Hace una hora que los pájaros están despiertos y que ensordecen el aire gritando a la luz. Esposo mío, será mejor ser cautos, como siempre – recoger a nuestros hijos del otro lado del río. Los perros podrían notarlos.

JABALÍ MACHO
Quiero ver una vez más como van desapareciendo las luces de la ciudad, allá en el fondo.

JABALÍ HEMBRA
A pesar de todo el amor que le tienes al bosque, a las madrigueras, a las cortezas de los árboles, y a mi mismo cuerpo, en el que tantas veces has entrado – amor mío: tú estás fascinado por los hombres. Por sus luces.

El jabalí macho quita la cabeza de la luz y mira a la esposa.

JABALÍ MACHO
Es verdad. Estoy fascinado. Quisiera poder observarlos de cerca. Sé que ríen, que juegan, miran imágenes, hacen viajes, se matan unos a otros. Comparados con nosotros son muy feroces. Y sin embargo son animales, también ellos. Animales.

Se oyen disparos a lo lejos.

JABALÍ MACHO

Es hora de recogerse. Dentro de poco los perros encontrarán las huellas.
Cruzemos el río.

JABALÍ HEMBRA

Vamos, mi amor. Es peligroso.

II

Perros

En el lugar donde estaban los jabalíes aparecen los perros.

PRIMER PERRO

Los encontraremos. Ahí están las huellas. Hace años que los busco. Es el regalo más hermoso que puedo hacer a mi patrón, sacarlos de sus cuevas.

SEGUNDO PERRO

De esos dos jabalíes dicen que son mágicos. Pasas cerca de ellos y no los ves – y ellos te despedazan.

TERCER PERRO

Así dicen – yo lo oí decir a los cazadores, que esos jabalíes son eternos. Ninguno los logrará encontrarlos jamás, ni matarlos. Son jabalíes dioses.

PRIMER PERRO

Y ustedes son perros que creen en las fábulas. Jabalíes mágicos, jabalíes dioses. Ustedes creen todavía en el cuento del lobo y la niña, no es cierto?

SEGUNDO PERRO

Yo sí creo, yo vi al lobo.

TERCER PERRO

Y yo a una niña.

PRIMER PERRO

Las huellas llegan hasta el río y desaparecen. Allá hay una isla. Lo sé que allá están.

Se escuchan voces. Llegan los cazadores.

III

Cazadores. Plena alba

PRIMER CAZADOR

Qué alba color leche. Acaban de desaparecer, se los digo yo.

SEGUNDO CAZADOR

Hoy o jamás. Hace años y años que tratamos de apresarlos. No hemos logrado siquiera verlos.

TERCER CAZADOR

Los guardabosques sostienen que esos dos jabalíes hablan, y saben volverse invisibles.

PRIMER CAZADOR

La gente que pasea por los bosques cree todavía en fábulas mágicas. Hoy quisiera encontrarlos de veras, a los jabalíes: y si hablan, hablaremos con ellos. Y luego los mataremos, y nos los comeremos.

TERCER CAZADOR

No sé si yo me comería un jabalí que habla. Me parecería como comer a un hombre. No sé tampoco si lo mataría, un jabalí que habla. Cómo se podría interrumpir su discurso, apuntar con el fusil, disparar. No sería capaz de hacerlo.

PRIMER CAZADOR

Perros, adelante. Crucemos el río. ¡A los jabalíes! ¡A los jabalíes!
¡Adelante!

Cruzan el río, ladrando y gritando.

IV

Jabalíes. Empieza la aurora.

*Los dos jabalíes y sus ocho hijos.
Ladrado de perros.*

JABALÍ MACHO

Están vadeando el río. Una vez más debemos apelarnos a toda nuestra fuerza interior.

JABALÍ HEMBRA

Amor mío, ¿nos irá bien esta vez?

JABALÍ MACHO

Sí, si tienes fe en ti misma. Hijos: vosotros habéis nacido este año, y todavía no habéis visto a los hombres. Miles y miles de nosotros han sido matados y comidos por los hombres. Ellos, incluso, nos dejan crecer para luego abatirnos. Es difícil huir cuando uno está rodeado de perros. Cincuenta, cien perros. No se escapa. Se corre mientras se puede – es la última carrera, esperando el primer golpe. Generalmente a los primeros golpes se cae y se muere. Es una muerte de héroes, gloriosa. Luego a uno se lo comen. Nos respetan a nosotros, los jabalíes. No somos como los cerdos, de los que todos se ríen. Ningún hombre diría, para ofender a otro hombre, jabalí. En cambio le dice: ¡puerco! No, nosotros somos guerreros salvajes, muy nobles. Muchos jabalíes, entre los más heroicos, han esperado con ansia el día de la caza: era para ellos un gran juego: eran ellos a conducirlo: y sabían bien que estaban destinados a la muerte. Es muy hermoso, creedme, estar en el centro del juego: ver cómo todo converge sobre ti: y tú te sientes apuntado, buscado: te arrastras detrás de un teatro de cazadores y perros, empiezas a sentir la belleza de la muerte. Te temen, los perros, los cazadores, te desean, y te aman. Porque eres un buen alimento, y porque les permites el juego. Es por eso que es tan hermosa, incluso para nosotros, la cacería. Pero nosotros – vuestra madre y yo, os amamos tanto que nos deseamos morir. Y desde tiempos inmemoriales (tanto que hemos perdido la memoria del tiempo) no aceptamos la caza. Y no permitimos que nos encuentren.

PRIMER JABALITO

Debe ser estupenda la caza.

SEGUNDO JABALITO

Pero mueres.

TERCER JABALITO

Mamá, tengo miedo.

CUARTO JABALITO

Yo no. Quiero probar.

QUINTO JABALITO

Eres demasiado pequeño. Te destrozarían los perros – aunque los cazadores no disparan a los pequeños como nosotros.

SEXTO JABALITO

Disparan, disparan. Yo quiero vivir, llegar a ser un gran jabalí.

SÉPTIMO JABALITO

No tiene nada de lindo que te maten.

OCTAVO JABALITO

Pero, ¿cómo se puede huir?

JABALÍ PADRE
Hay que evitar que te vean.

TERCER JABALITO
¿Y cómo?

JABALÍ MADRE
Escuchad nuestro secreto.

El sol entra por las ramas e ilumina a los jabalíes.

JABALÍ PADRE
Oh, mis jóvenes y más recientes hijos. Grande es la fuerza del jabalí que corre, pero más grande es la del jabalí inmóvil. Si lograréis encerraros en vosotros mismos y quedaros quietos, sin que pueda verse ningún movimiento, ni la respiración, ni el movimientos de los párpados. Sin que se os escape ningún temblor, ni una lágrima, ni una sonrisa. Si lograréis convencer a todo vuestro cuerpo de que sois inmóviles, ausentes, no visibles – es muy probable que no seréis vistos. Así hemos hecho nosotros y nos consideran invisibles. Lo dicen. Algunos piensan que somos dioses.

PRIMER JABALITO
Quiero probar. ¿Pero cómo se hace?

JABALÍ MADRE
Probemos. Haced como nosotros.

Ensayan la inmovilidad invisible. Casi todos los jabalíes se mueven, o se ríen, o parpadean, o respiran en modo visible. Solamente el padre y la madre están verdaderamente inmóviles e invisibles. Dicen:

JABALÍ PADRE Y MADRE
No hay que respirar tan fuerte. Ni parpadear. No te rías, estúpido. No hay nada de qué reirse. No tiembles. Baja los hombros. No muevas el pie. No te rasques. Cierra la boca. No estéis tan rígidos. Más naturales. No hay que pensar en los perros. Si tenéis miedo, lo notarán. Llegan. Quietos.

Irrumpen los perros.

V

Perros. Jabalíes

Gritan los cazadores llamándose. En silencio los pájaros.

PRIMER PERRO

No hay nadie. Poca hierba, hay olor pero no hay nadie.

SEGUNDO PERRO

Lo decía yo que son mágicos. Pasas al lado de ellos y no los ves.

TERCER PERRO

Es a este mismo sitio que he venido tantas veces. Tú crees que están allí y no los ves. Estamos en su paraíso.

PRIMER PERRO

Hay olor, hay olor...

El Tercer jabalito empieza a temblar.

PRIMER PERRO

¡Aquí hay uno! ¡A despedazarlo!

Se echan encima del Tercer jabalito, que grita. Lo vuelven pedazos. El Cuarto jabalito se mueve y ataca a los perros, para defender al Tercero. Pero lo destrozan. El Octavo jabalito, de pronto, empieza a correr. El Primer perro lo persigue y en seguida lo coge, y lo despedaza. El Primer jabalito se echa encima del Primer perro y lo muerde, hiriéndolo mortalmente. Pero los otros dos perros lo despedazan. El Segundo jabalito, aterrorizado, grita. E inmediatamente lo despedazan. El Séptimo jabalito no se contiene más y grita: ¡Perros asesinos! Los ataca, pero en seguida lo despedazan. Quedan vivos, invisibles, solamente los dos esposos, y el Quinto y el Sexto jabalito.

PRIMER PERRO (en agonía)

Adiós, perros, hermanos. No es honroso morir por las heridas recibidas de un jabalí pequeño. No es honroso.

SEGUNDO PERRO

Han aparecido de improvviso, como si vinieran de la nada.

TERCER PERRO

¿Qué haremos sin ti, que eras el único que creía que los íbamos a encontrar?

PRIMER PERRO

Hemos descubierto solo unos pocos. Los demás se nos escapan. Pero ahí están, como estaban éstos. Adiós bello sol, bellas hierbas, hermosos lugares donde fui a cagar olfateando. Se acabó. Y no encontré. Me muero.

Los perros lloran aullando, mientras tanto llegan los cazadores.

VI

Cazadores perros jabalíes invisibles. Aurora con sol

*Los jabalíes se ven bien, inmóviles.
El sol ilumina las bellotas y la sangre rojo vivo.*

PRIMER CAZADOR

Está muerto. Mi perro. Oh amigo.

SEGUNDO CAZADOR

Seis jabalitos muertos. Estarán también los padres por aquí, es seguro. Lo logramos.

TERCER CAZADOR

¿De verdad saben volverse invisibles?

PRIMER CAZADOR

Oh, colmillo, perro muerto, no tuviste suerte, ni un poco. Te liquidó un jabalito. Los encontraste, es cierto, pero te mataron. Qué rabia. En la aurora del día más bello. ¡Qué desgracia, qué perrada! ¡Héroe, perro fiel, perro muerto!

SEGUNDO CAZADOR

Los perros corren por todas partes – sienten el olor, pero no encuentran nada.

TERCER CAZADOR

Recuernos, recórcholis, pronto, busquen, demonios.

SEGUNDO CAZADOR

¡Cáspita! Adelante. Adelante. ¡Feroces!

PRIMER CAZADOR

Están en el aire. Dentro del aire. ¡A mordiscones, a desgarrar!

Siguen buscando, ladrando y hablando. Luego se alejan llevándose a los seis jabalitos muertos.

VII

Jabalíes. Día

*Un claro en el bosque, muy luminoso; es el comienzo de la mañana.
Los jabalíes se mueven.*

JABALÍ PADRE

Ellos se movieron. Y los vieron.

JABALÍ MADRE

Seis hijos muertos. Pero haremos otros ocho, y luego otros ocho.

QUINTO JABALITO

Estaba por moverme cuando llegaron los cazadores.

SEXTO JABALITO

¡Cómo luchó nuestro hermano! Mató un perro. Debe ser hermoso matar.
¿Verdad papá?

JABALÍ PADRE

Es muy hermoso – habéis visto qué ojos tenían los perros? Y vuestro hermano, mientras hincaba los colmillos? Es muy hermoso, en ese momento. Y tal vez sea hermoso también que te maten. Nosotros podemos decirlo, porque somos animales. De ocho, solo dos. Ahora hay que reemplazar a los muertos, verdad, mi amor?

QUINTO JABALITO

Pero, ¿cómo es que no nos han visto? Y sin embargo allí estábamos.

SEXTO JABALITO

Sí, ¿cómo es posible?

JABALÍ PADRE

Porque nos transformamos en algo distinto de lo que ellos estaban buscando, una cosa inmóvil, ausente. No aceptamos sus reglas del juego – que por otra parte es también el nuestro. *(Reflexiona por un momento)* Pero, ¿por qué no lo aceptamos? ¿Sabéis qué pienso después de esta aventura? Que ya no somos jabalíes. Me parece que estamos soñando.

JABALÍ MADRE

Sí que somos jabalíes, ¿no lo ves? Tienes los colmillos, el pelo cerdoso, el cuerpo de jabalí, los movimientos del jabalí. Y el hambre de jabalí, el lomo, las patas, el modo de hociquear – todo del jabalí. Somos jabalíes, jabalísimos, inexorablemente. Amor mío, bésame, jabalí mío, bestia, y no

pienses demasiado en los hombres. No puedes volverte como ellos, nunca podremos tener sus luces. Amor mío, hijos queridos, vamos a dormir. Saldremos por la noche – cuando los hombres duermen. Iremos incluso a sus huertos y a sus viñas, y comeremos todo lo que nos dé la gana. Luego, por las huellas vendrán a darnos la caza. Pero nosotros seremos invisibles.

Se alejan hociqueando. Padre y madre del brazo, los hijos chocando sus cabezas.

VIII

El sol

El sol entra en el claro del bosque donde los jabalíes se han vuelto invisibles y dice:

EL SOL

Yo sé más que la noche,
pero no sé lo que ella esconde.

Por eso, a menudo, airado, me voy. Pero ella ocupa en seguida mi lugar. No me es dado verla, jamás. Pero sé que ella me sigue. Cómo quisiera entrar en la noche. Y ver cómo permanecen despiertos los jabalíes, con qué amor. Sin embargo, sólo la noche los protege. Yo los despierto, o sea que los traiciono. ¡Oh, noche, noche!

Te alcanzará mi voz, por lo menos.

No me has visto jamás.

Soy el sol, mira.

Tengo rayos, calor, fuego.

Yo tengo el fuego que despierta el amor.

Amor, amor: es el calor del sol que despierta a las semillas,
a los animales, a los hombres.

Oh, amada vida, mi querida hija, cómo te amo aun cuando te escondes en la oscuridad, y te preparas un nuevo cuerpo, nuevos ojos, nuevo vestido.

Dormid en lo oscuro de la gruta, oh jabalíes. Todo cambia, se transforma, muere y nace. Y vosotros, jabalíes desconcertantes, pensativos, y amorosos, ¿en qué os estáis transformando? Y vosotros hombres, ¿y vosotros?

Lentamente se aleja, y llega el día pleno con el cual termina la visión.

(versión en español de Martha L. Canfield)

**CONTI CORRENTI POSTALI
RICEVUTA**

di un versamento di L.

Lire

sul **C/C N. 116 77 408** intestato a:
COOPERATIVA LA BARACCA - S.R.L.
Via San Vitale, 63 - 40125 BOLOGNA

eseguito da

addi

residente in

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

L'UFFICIALE POSTALE

Cartellino
del bollettario

Bollo a data

fassa

data progress.

Bollettino di L.

Lire

sul **C/C N. 116 77 408** intestato a:
COOPERATIVA LA BARACCA - S.R.L.
Via San Vitale, 63 - 40125 BOLOGNA

eseguito da

addi

residente in

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

L'UFF. POSTALE

numerato
d'accettazione

Bollo a data

data progress.

CONTI CORRENTI POSTALI

Certificato di accredital. di L.

Lire

sul **C/C N. 116 77 408** intestato a:
COOPERATIVA LA BARACCA - S.R.L.
Via San Vitale, 63 - 40125 BOLOGNA

eseguito da

CAP

residente in

addi

n.

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

L'UFFICIALE POSTALE

Bollo a data

N.

data progress. numero conto

importo

del bollettario ch 9

Importante: non scrivere nella zona sottostante!

>000000116774088<

IMPORTANTE non scrivere nella zona soprastante!

AVVERTENZE

Per eseguire il versamento, il versante deve compilare in tutte le sue parti, a macchina o a mano, purché con inchiostro nero o nero-bluastro il presente bollettino (indicando con chiarezza il numero e la intestazione del conto ricevente qualora già non siano impressi a stampa).

NON SONO AMMESSI BOLLETTINI RECANTI CANCELLATURE, ABRASIONI O CORREZIONI.

A tergo del certificato di accreditalimento e della attestazione è riservato lo spazio per l'indicazione della causale del versamento che è obbligatoria per i pagamenti a favore di Enti pubblici.

L'ufficio postale che accetta il versamento restituisce al versante le prime due parti del modulo (attestazione e ricevuta) debitamente bollate.

La ricevuta non è valida se non porta i bolli e gli estremi di accettazione impressi dall'Ufficio postale accettante.

La ricevuta del versamento in Conto Corrente Postale, in tutti i casi in cui tale sistema di pagamento è ammesso, ha valore liberatorio per la somma pagata con effetto dalla data in cui il versamento è stato eseguito.

Spazio per la causale del versamento

(La causale è obbligatoria per i versamenti a favore di Enti e Uffici pubblici)

Abbonamento a ICARO

Parte riservata all'Ufficio dei Conti Correnti.



Stampato a cura dell'Amm.ne P.T. - D.C.A.M.

CONTI CORRENTI POSTALI

RICEVUTA

di un versamento di L.

Lire

SUL C/C N. **116 77 408**

Intestato a:

COOPERATIVA LA BARACCA - S.R.L.
Via San Vitale, 63 - 40125 BOLOGNA

eseguito da
residente in
addi



Bollo a data

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

L'UFFICIALE POSTALE

Cartellino del bollettario

classa

data

progr.

CONTI CORRENTI POSTALI

Certificato di accrediam. di L.

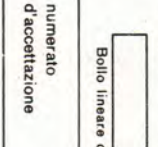
Lire

SUL C/C N. **116 77 408**

Intestato a:

COOPERATIVA LA BARACCA - S.R.L.
Via San Vitale, 63 - 40125 BOLOGNA

eseguito da
residente in
addi



Bollo a data

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

L'UFF. POSTALE

numerato d'accettazione

classa

data

progr.

numero conto

importo

CONTI CORRENTI POSTALI

Certificato di accrediam. di L.

Lire

SUL C/C N. **116 77 408**

Intestato a:

COOPERATIVA LA BARACCA - S.R.L.
Via San Vitale, 63 - 40125 BOLOGNA

eseguito da
residente in
addi
via CAP
n.



Bollo a data

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

L'UFFICIALE POSTALE

N. del bollettario ch 9

Importante: non scrivere nella zona sottostante!

>000000116774088<

IMPORTANTE non scrivere nella zona soprastante!

AVVERTENZE

Per eseguire il versamento, il versante deve compilare in tutte le sue parti, a macchina o a mano, purché con inchiostro nero o nero-bluastro il presente bollettino (indicando con chiarezza il numero e la intestazione del conto ricevente qualora già non siano impressi a stampa), **NON SONO AMMESSI BOLLETTINI RECANTI CANCELLATURE, ABRASIONI O CORREZIONI.**

A tergo del certificato di accredito e della attestazione è riservato lo spazio per l'indicazione della causale del versamento che è obbligatoria per i pagamenti a favore di Enti pubblici.

L'ufficio postale che accetta il versamento restituisce al versante le prime due parti del modulo (attestazione e ricevuta) debitamente bollate.

La ricevuta non è valida se non porta i bolli e gli estremi di accettazione impressi dall'Ufficio postale accettante.

La ricevuta del versamento in Conto Corrente Postale, in tutti i casi in cui tale sistema di pagamento è ammesso, ha valore liberatorio per la somma pagata con effetto dalla data in cui il versamento è stato eseguito.

Spazio per la causale del versamento

(La causale è obbligatoria per i versamenti a favore di Enti e Uffici pubblici)

Abbonamento a ICARO

Parte riservata all'Ufficio dei Conti Correnti.

Stampato a cura dell'Amm.ne P.T. - D.C.A.M.



Osteria della Spola d'Oro - La Briglia

CARNEVALE AL LIMITE DEL BOSCO

Quest'anno il Carnevale dell'Osteria rinasce.

Come tutte le cose e' cresciuto, cresciuto, per consumarsi tutto intero ed incontrare di nuovo il rischio di rinascere, senza piu' il peso di se stesso.

Vivra' questo piccolo carnevale, se gia' fa cosi' gran fatica a nascere in quello stretto e freddo laboratorio che ha tutta l'aria di una sala parto clandestina?

Intanto prova a tornare nel bosco, cosi' consueto e cosi' carico di meraviglia, da cui era venuto.

Vivra' piu' fuori che dentro, dentro una sola grande maschera incontrera' il paese si trattera' piu' a lungo con voi nelle case.

Se il paese si riprende il Carnevale, se si mettera' la maschera, se nelle case si prepareranno tante frittelle e altri dolci e vino per scaldare il viaggio delle maschere, questo piccolo carnevale di bosco sara' nato qui, ancora.

Martedi' 11 febbraio '86
pomeriggio nelle strade e nelle case
sera: ancora in giro e all'Osteria

Al limite del bosco
progetto di informazione teatrale
per le scuole genovesi
febbraio-maggio 1986
Tam teatromusica aquilone
Assemblea teatro
Les theatres de cuisine
Ruotalibera
Roy Hart theatre
Granbadò
Teatro dei piccoli principi
Spettacoli gratuiti per le scuole
su prenotazione
Informazioni e prenotazioni
Ente decentramento culturale
14 via Garibaldi
Genova
telefoni 292493 281548
dalle ore 10 alle ore 12
Assessorato istituzioni scolastiche
Centro di ricerca sulla comunicazione
e i linguaggi
Comune di Genova
Ente decentramento culturale

CITTÀ DI TORINO
ASSESSORATO
PER L'ISTRUZIONE

ASSEMBLEA TEATRO
IL DOTTOR BOSTIK
GRANBADO - PRODUZIONI TEATRALI

TRAM VERDE DRAMMA

drammaturgie d'infanzia attività teatro-scuola

gennaio-maggio 1986

TRAM VERDE DRAMMA

drammaturgie d'infanzia attività teatro-scuola

La compagnia **ASSEMBLEA TEATRO** presenta
un seminario di formazione per insegnanti
dal titolo:

SCRITTURA SCENICA E MONDO DELL'INFANZIA

20 gennaio, ore 16.30

Walter Cassani – Loredana Perissinotto
**Teatro ragazzi e teatro scuola
ipotesi e finalità di progetto**

28 gennaio, ore 16.30

prof. Gian Renzo Morteo – Università di Torino
L'autore e il «poeta» di teatro.

*sede: Assemblea Teatro – Mulino Feyles
c.so Tassoni 56 – Torino*

4 febbraio, ore 16.30

prof. Giuliano Scabia – Dams Bologna
Il teatro nello spazio degli incontri

*sede: Fondazione Einaudi – via Principe Amedeo 34 – Torino
in collaborazione con
Istituto Storia del Teatro Università di Torino*

ORE 17

Il regista **Piero Panza** presenterà un video sul progetto di comunicazione svolto in collaborazione con la Protezione civile di Bari e l'Italsider di Taranto.

ORE 19

La Cooperativa **Ruotalibera** presenterà nella Sala Consiliare di Palazzo Orsini lo spettacolo "OZ".

Dal 21 al 24 aprile 1986

Nelle sale di Palazzo Orsini è allestita la mostra "Confessioni fotografate di frammenti teatrali" pensata e redatta da Stefano Occhibelli.

La S.V. è invitata a partecipare.

PROGRAMMA

Ore 9,30-13 / 14-18,30

Interventi di:

ARMANDO GABRIELLA
NUOVE EDIZIONI ROMANE

COLLINI EMANUELA
EDITRICE PICCOLI
Consulente editoriale

DE BENEDETTI PAOLA
Responsabile programmi televisivi per ragazzi
della II^a Rete

FORESTAN MARGHERITA
MONDADORI
Responsabile editoriale divisione libri per ragazzi

GOTTI GRAZIA
LIBRERIA GIANNINO STOPPANI (BO)
CASA EDITRICE "TUSITALA"

LAZZARATO FRANCESCA
Esperta di letteratura ed editoria per l'infanzia

SCAFFA LUCIANO
Capo struttura Rai 1

ZILIO TO DONATELLA
Scrittrice e programmistia per l'infanzia

I
Z
Z
A
G
A
R
O
R
T
A
F
T
A
C
R
M
C
-
R
O
R
T
I
N
M
C

In occasione di questo appuntamento
il n. 5 di **Derive**
sarà interamente dedicato al tema della
"NARRAZIONE E SCRITTURA".

*Si ringraziano gli uffici competenti
dell'Assessorato alla Cultura e P.I.,
del Comune di Monterotondo
e in particolare Stefania Lucioi
e Oretta Matrigardi.*

Il **Centro Ricerca Teatro Ragazzi** di Monterotondo è
nato nel 1982 grazie alla iniziativa e agli investimenti
dell'Assessorato alla P.I. e Cultura della **Provincia**
di Roma, dell'Assessorato P.I. e Cultura del **Comu-**
ne di **Monterotondo**, e della **Coop. Ruotalibera**.

ASSESSORATO PUBBLICA ISTRUZIONE E CULTURA
COMUNE DI MONTEROTONDO
ASSESSORATO PUBBLICA ISTRUZIONE E CULTURA
PROVINCIA DI ROMA

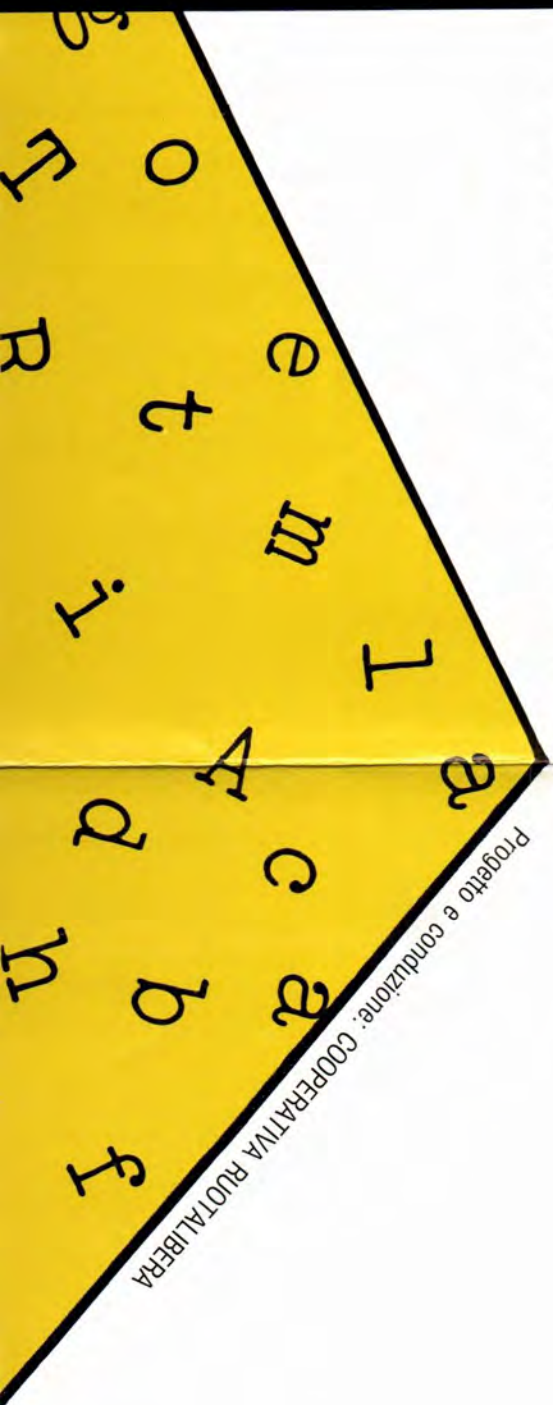
Scritture da vendere

Tavola Rotonda sul rapporto tra
nuove scritture e il mercato
della comunicazione per l'infanzia

23 Aprile 1986

Centro Ricerca Teatro Ragazzi di Monterotondo

Progetto e conduzione: COOPERATIVA RUOTALIBERA



"La parola scritta in funzione del medium pagina-scrittura, ha una sua logica e coerenza, che non hanno nulla a che fare con la parola parlata (credo che lo stesso problema investa la scrittura teatrale tout-court che è per me essenzialmente scrittura di parola agita e non letteraria). Farò un esempio: la totalità delle fiabe raccolte sotto forma di scrittura, fissate sulla pagina, forse a partire da racconti orali precedenti, così come sono non appaiono raccontabili; esse possono essere 'lette' e procurare piacere, ma non sono narrabili se non intervenendo profondamente sull'intera struttura del racconto, rivisitandola e operando un nuovo linguaggio. La ricerca allora si fa interessante anche come formulazione di nuova scrittura: ricercare una scrittura capace di esistere per essere narrata. Torna un problema di linguaggio, che non è deducibile a tavolino, ma che si costruisce attraverso l'esperienza del narrante".

MARCO BALIANI

direttore artistico del Centro

Da "RACCONTARE STORIE - riflessioni sparse sull'arte del narrare"
Articolo pubblicato sul N. 5 della rivista "DERIVE" - Aprile 1986

Ormai avviato al suo quarto anno di attività, il Centro Ricerca Teatro Ragazzi di Monterotondo continua a mantenere alto il senso di una ricerca e la qualità dei propri interventi. Anche questo incontro, che si aggiunge, a conclusione di un intenso lavoro sui temi della scrittura e della comunicazione infantile, ad altri importanti appuntamenti dal Centro promossi e attivati in questi anni, dimostra le potenzialità racchiuse nella formula dei Centri, che l'Assessorato alla P.I. e Cultura della Provincia di Roma ha incentivato e diffuso su tutta l'area provinciale, specializzandone le funzioni. La qualità dei contenuti e delle presenze che compaiono in questa tavola rotonda, ci stimola a proseguire un discorso di politica culturale fondato sulla stabilità territoriale delle esperienze artistiche e sulla continuità nel tempo di energie e investimenti; in particolare l'esperienza del Centro di Monterotondo, che è divenuto punto di riferimento di tutto il teatro ragazzi nel nostro paese, si avvia a divenire un luogo di produzione

di materiali e idee unico nel suo genere, aprendosi a scambi nazionali ed internazionali e senza mai perdere una funzione di lavoro culturale sul territorio.

Pensiamo che questo appuntamento sia particolarmente significativo in quanto il momento della scrittura rimane il processo fondamentale di avvio della circolazione dei prodotti e rappresenta un'occasione importante di confronto delle varie esperienze maturate nell'arco del corso di formazione professionale per giovani autori "Scrittori e comunicazione infantile", promosso e progeittato nell'ambito del piano formativo IRCOF-COOPSIND presso il centro di Ricerca Teatro Ragazzi di Monterotondo. Auguriamo quindi come Assessorato un buon esito a questa iniziativa.

CARLO PROIETTI

Assessore alla P.I. e

Cultura della provincia di Roma

L'esperienza di questi quattro anni di attività del Centro Ricerca Teatro Ragazzi di Monterotondo ci sollecita a riflessioni diverse in occasione di questo appuntamento che si propone particolarmente significativo per originalità di interventi e tematiche.

L'importanza culturale di un avvenimento che mette a confronto ricerche e idee maturate in questi anni in progetti diversificati e tendenti tutti ad una sensibilizzazione culturale, pone la vita del Centro all'interno della strategia più complessiva dell'Assessorato.

Per noi rimane centrale lo sforzo che tende a creare un sistema formativo integrato, in cui sia possibile la programmazione di una vasta gamma di attività con finalità educative, dove riescano a coagularsi contributi di Enti e realtà culturali e sociali diverse per la formazione del ragazzo. Una delle risposte adeguate ad affrontare la crisi che attraversa il teatro è quella di formare, attraverso una continuità e una stabilità di interventi nel territorio, il pubblico di domani, capace di operare una scelta culturalmente più ricca e viva.

ROBERTO AMICI

Assessore alla Cultura e alla P.I.
 del Comune di Monterotondo

Informazioni

Marco Alberigi,

Centro Siperio Stregato:

"Mercanti in fiera -
Teatro Ragazzi fra
ricerca e consumo"

Convegno di Pisa-Cascina-
Volterra

4 - 8 settembre 1986



CRISTINA

BB
were
rough: as
in view



GIULIANO

Dr. M. M. ...
Dear Sir,
I have ...



... PER UN
RITARDO
DI LUNA



ore 15,30
dibattito
sul carcere

dalle 15,30
per tutto il pomeriggio
spazio-gioco per i
B A M B I N I



ore 17

MERENDA

ore 18
cabaret con
**SONIA
ONORATO**



ore 19

**CHITARRA
CLASSICA**



ore 20,15
GIULIANO SCABIA
recita

**"CINGHIALI AL
LIMITE DEL BOSCO"**

ore 21

ECOGASTRONOMIA



ore 22
concerto rock
con i
TELEPHON BLACK

ore 23

**GRANDE
QUADRIGLIA**



a seguire
ancora musica rock



MONTE CASTAGNETO 12 GIUGNO 1988



FESTA per un ALBERO

OVVERO UN PAESE E UN POETA SALUTANO IL RITORNO
DEL GELSO IN PIAZZA

ORE 16,30

ALL'OMBRA

GIULIANO SCABIA, SCRITTORE,

RECITA, PER UN GELSO, BRANI TRATTI DA
"TEATRO CON BOSCO E ANIMALI" ED. EINAUDI

IN PIAZZA MUSICA E MERENDA PER TUTTI.

FOTOCOPIATO IN PROPRIO A MONTECASTAGNETO 2 GIUGNO 1988

MONTECASTAGNETO
12 GIUGNO 1988

FESTA per un ALBERO

OVVERO UN PAESE E UN POETA SALUTANO IL RITORNO DEL GELSO IN PIAZZA



GELSO CARATTERISTICHE

Albero alto fino a 20m, con ramificazioni irregolari che formano una corona ampia e allargata. La corteccia spesso si squama. Pianta longeva assume un bell'aspetto nodoso con gli anni.

Dopo 10 anni è 3m di h., 1,5 di larg.

Dopo 30 anni è 7,5 di h., 6 di larg.

Ha frutti commestibili di colore rosso cupo che maturano in agosto-settembre. La crescita è lenta.

HABITAT

Adatto a tutti i terreni in posizione aerata, predilige il suolo umido e abbastanza profondo per contenere le lunghe radici.

*Lettere a un
lupo e cinghiali
al limite del
bosco
di Giuliano
Scabia*

*l'11 giugno nella
sala di s.Rocco
alle ore 11,30 e
alle ore 21,15*

1 a seconda F

della scuola
media di
Laterina
presenta

QUASI UNA FAVOLA

C'era una volta il verde, c'erano gli alberi, i fiori, gli animali e gli uomini: la vita era armonia.

C'era una volta!?! No. C'è ancora! Gli uccelli cantano

e gli animali lasciano segni nei sentieri delle foreste non lontano da qui. Ne abbiamo riconosciuto le impronte durante i trekking nelle boschi casentinesi; la nostra chiassosa esuberanza ha impedito un incontro dal vivo, con i grandi mammiferi, ma le magiche e profonde parole di Giuliano Scabia in Lettere a un lupo e in Cinghiali al limite del bosco hanno permesso l'incontro.

Attraverso la parola scritta siamo entrati in contatto, abbiamo visto, immaginato, sentito "fatati e sapienti" animali, simili agli uomini, quasi "dei", protagonisti di favole presenti e antiche, antiche come il mondo, come l'arte, come il teatro. Abbiamo dato voce a quei immaginari e poetici "esseri", suoni, immagini, gran parte di esse delle foreste.

E' stata una particolare e straordinaria avventura, ricca di conoscenza, sentimento, gioco: si è concretizzata in questo spettacolo.

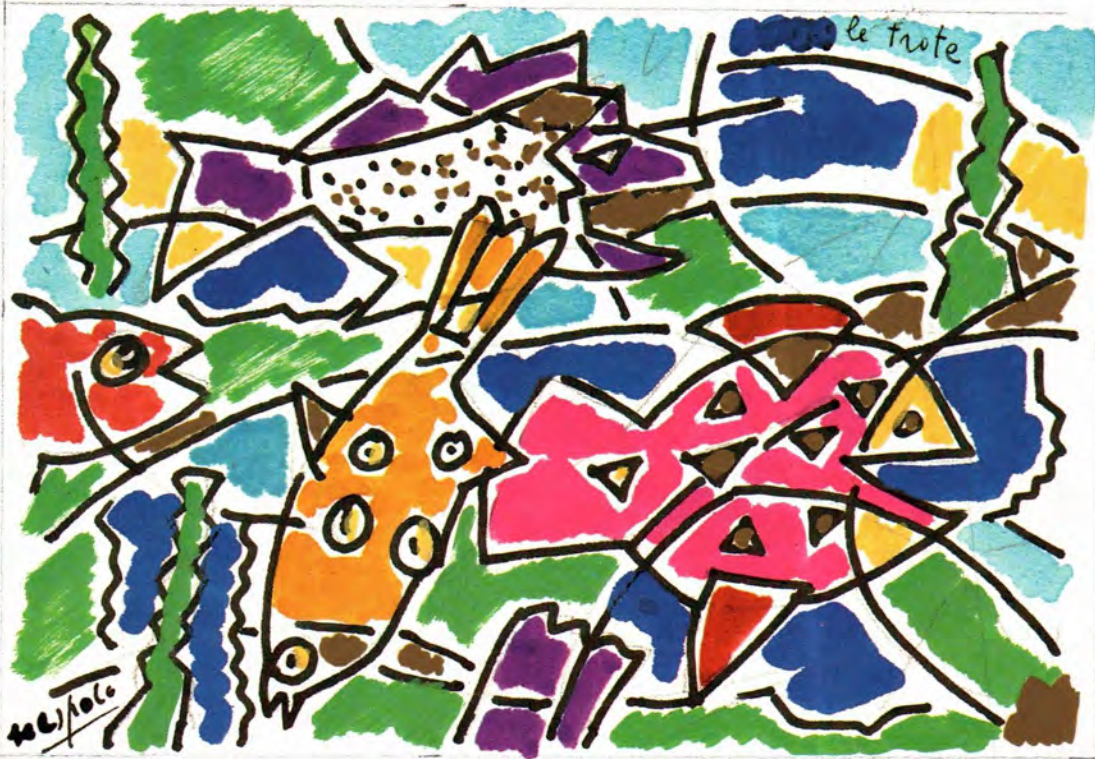
Abbiamo voglia di comunicare a voi la profondità pensosa dei silenziosi abitanti del bosco, il lupo e il cinghiale, secondo le parole dell'autore e la nostra gioia, il divertimento, il piacere nel vivere quell'insospettabile "esperienza" che è la messa in scena di un testo che ci ha affascinato.

Speriamo di riuscirvi e di non annoiarvi molto!

Non tutto abbiamo fatto da soli, ci hanno seguito nella regia, e negli allestimenti scenici le insegnanti di artistica, lettera, tecnica (Iole, Rita, Claudia), nelle musiche Fabio Possenti, nelle diapositive Andrea Vezzini e Giuseppina Carboni e infine Barbara Carracini, ogni tanto, per qualche prezioso suggerimento in relazione alle scenografie.

A loro e a voi un grazie e un saluto

alunni ed insegnanti della IIF



le frote

400/100



"...è un dolore così grande doverle colpire
ancora vive, insanguinarle per togliere
l'amo dalla bocca..." GIULIANO SCABIA



mes tolu

a to pui!

Image+Communication - Arti Grafiche Roccia - Riproduzione vietata



le vihare



nestor

UGO NESPOLO - Le vipere
"CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO" ASSEMBLEA TEATRO

Image+Communication - Arti Grafiche Roccia - Riproduzione vietata



.....

.....

.....

.....

.....

"...quante vipere ha il bosco: ma ora
dormono..." GIULIANO SCABIA

le vihare



nestor

Image+Communication - Arti Grafiche Roccia - Riproduzione vietata



il tipo
strano in
cognizione



W. F.

ASSEMBLEA TEATRO

CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO E LETTERE A UN LUPO NEL BOSCO

DI GIULIANO SCABIA

CON

GIANNI BISSACA, ANNA BONASSO
MAURO GINESTRONE, ROBERTO SPAGNOL
MESSA IN SCENA DELLA COMPAGNIA

SCENE E COSTUMI DI
UGO NESPOLO

REALIZZATI DA MASSIMO PRÒ E SILVIA PIANCIOLA

MUSICHE DI
RUDI BARGIONI E LUCIANO RATTI

LUCI DI
FRANCESCO MARTINO

HA COLLABORATO ALL'ALLESTIMENTO
GIOVANNI MORETTI



winter

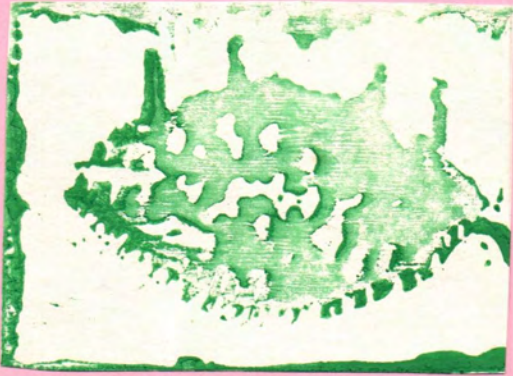
un cingula neta
le neta

Image + Communication - Arti Grafiche Roccia - Riproduzione vietata



domenica 15 novembre ore 15,30

I N V I T O



CIRCOLO ARCI 'La scuola' MARMORETO

1987

I CINGHIALI
A MARMORETO

gigliano scabbia

recita

CINGHIALI AL LIMITE DEL
BOSCO

e

LETTERE A UN LUPO

CIRCOLO ARCI 'La scuola' MARMORETO



I N V I T O

domenica 15 novembre ore 15,30

I CINGHIALI
A MARMORETO

Giuliano scabia

recita

CINGHIALI AL LIMITE DEL
BOSCO

e

LETTERE A UN LUPO

Trieste 28 aprile 1993

Caro Giuliano,

ti mando la documentazione che ho sui "Cinghiali", la locandina della Sardegna ma Rassegna stampa sarda non ne ho.

Ti mando anche alcune idee sul video di cui abbiamo parlato a Cascina : ogni consiglio, indicazione etc. da parte tua è ben accetto ed auspicato.

Ti mando anche un Preventivo di massima, con costi più o meno "ufficiali" che può servirti come orientamento : lascio alla tua discrezione se presentarlo o meno, se presentarlo così al dott. Guglielmi.

Come ti ho detto siamo a Venezia, Teatro delle Fondamenta Nuove il 7 ed 8 maggio con " CASTIGO E DELITTO", spero che qualche impegno ti sia slittato così possiamo vederci.

Congratulazioni per le recensioni che ho letto su "NANE OCA" e adesso ...vado a leggermelo!!

Saluti affettuosi a te ed alla famiglia, un bacio ad Aurora,

Angela

LA COLLINA

" CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO "

Testo e Regia di Giuliano Scabia

Progetto di realizzazione in video dello spettacolo teatrale.

Brevi note introduttive.

LA COLLINA, con sede in Trieste, Via S. Cilino 16, è Cooperativa sociale per la formazione, integrazione, reinserimento al lavoro di persone " a rischio " di problemi psichiatrici, penali, di tossicodipendenza, di marginalità, di difficoltà ad inserirsi nel mondo del lavoro.

E' una delle cinque Cooperative del Consorzio denominato " IMPRESA SOCIALE ", partecipa al Progetto Transnazionale AZIMUT della Comunità Economica Europea.

Si avvale della collaborazione continuativa di professionisti e tecnici altamente qualificati, alcuni dei quali sono entrati a far parte della Cooperativa come soci.

LA COLLINA è composta dai seguenti settori:

Centro video	Produzione di video-clips musicali, teatrali, pubblicitari, Documentari.
Velemir Teatro	Laboratori teatrali per bambini e adulti. Compagnia Teatrale professionale per la produzione di spettacoli. Organizzazione di manifestazioni culturali, Rassegne, Seminari, Convegni.
ZIP	Studio grafico e fotografico
HILL	Progettazione e realizzazione di mobili e oggetti d'arredo, allestimenti. Progettazione di <u>HABITAT SOCIALE</u> .
Radio Fragola	Emittente radiofonica privata. Trasmissioni musicali, culturali, di informazione. Organizzazione di manifestazioni e Concerti.
Informatica	8 Computer in rete per Corsi di formazione, aggiornamento.
Laboratorio Musicale	Lezioni. Seminari. Sala prove e registrazione.

I settori che si propone di coinvolgere nel Progetto sono :

1) VELEMIR TEATRO

La Compagnia con l'inserimento, se si ritiene opportuno, di bambini, allievi del Laboratorio.

2) CENTRO VIDEO

Ricordiamo brevemente che il Centro Video ha prodotto (in collaborazione con il VELEMIR TEATRO e con PONTACCIO S.P.A. di Milano) una serie di video-clips **Taras Bul'ba**. Trasmissioni TANDEM e FARFADE'.RAI2
Collabora in modo continuativo con **R.A.I.3 Regionale** per la quale ha ideato e prodotto:

-1990. **Alla ricerca dei Teatri perduti**. Otto puntate per la Trasmissione NORD-EST.

-1992. **Archeologia industriale**. Otto puntate per la Trasmissione NORD-EST.

-1993. **I luoghi dei poeti**. Otto puntate per la Trasmissione NORD-EST.

Produce inoltre documentari e news per committenti quali:
R.A.I., Lega Ambiente, Comunità Economica Europea, Centro Studi Regionale, U.S.L. N°1 Triestina, C.O.I.N., etc.

L'attrezzatura in dotazione è il **Sistema SP Betacam**.

3) LABORATORIO MUSICALE

Le musiche sono scritte da Stello Ficur e Jaime Pintor ed eseguite dal gruppo musicale del Laboratorio.

ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO

Si prevede di girare tutto lo spettacolo (quaranta minuti circa) **in esterni**, rispettando i tempi del copione (Notte. Alba. Aurora. Giorno. Giorno pieno.)

Location possibili : Parco di S. Giovanni a Trieste.
Boschetto di S. Luigi. Trieste
Laghetto di Percedol. Carso Triestino.
Laghetto di Pietra Rossa . Monfalcone.

2) Girare tutto lo spettacolo in interni: Sala Teatrale.

3) Qualche immagine di prova, riunioni di Regia, preparazione del set.

La Regia è affidata a Giuliano Scabia, i settori della Cooperativa coinvolti possono lavorare in autonomia o in collaborazione con personale fornito dalla R.A.I.

I tempi previsti per le riprese sono di 10 giorni circa.

I tempi previsti per il montaggio e postproduzione sono di 10 giorni circa.

Qualora ci siano possibilità effettive di realizzare il video ci impegnamo a presentare un piano di lavoro dettagliato e relativo story-board.

A disposizione per qualsiasi chiarimento ed ulteriori informazioni

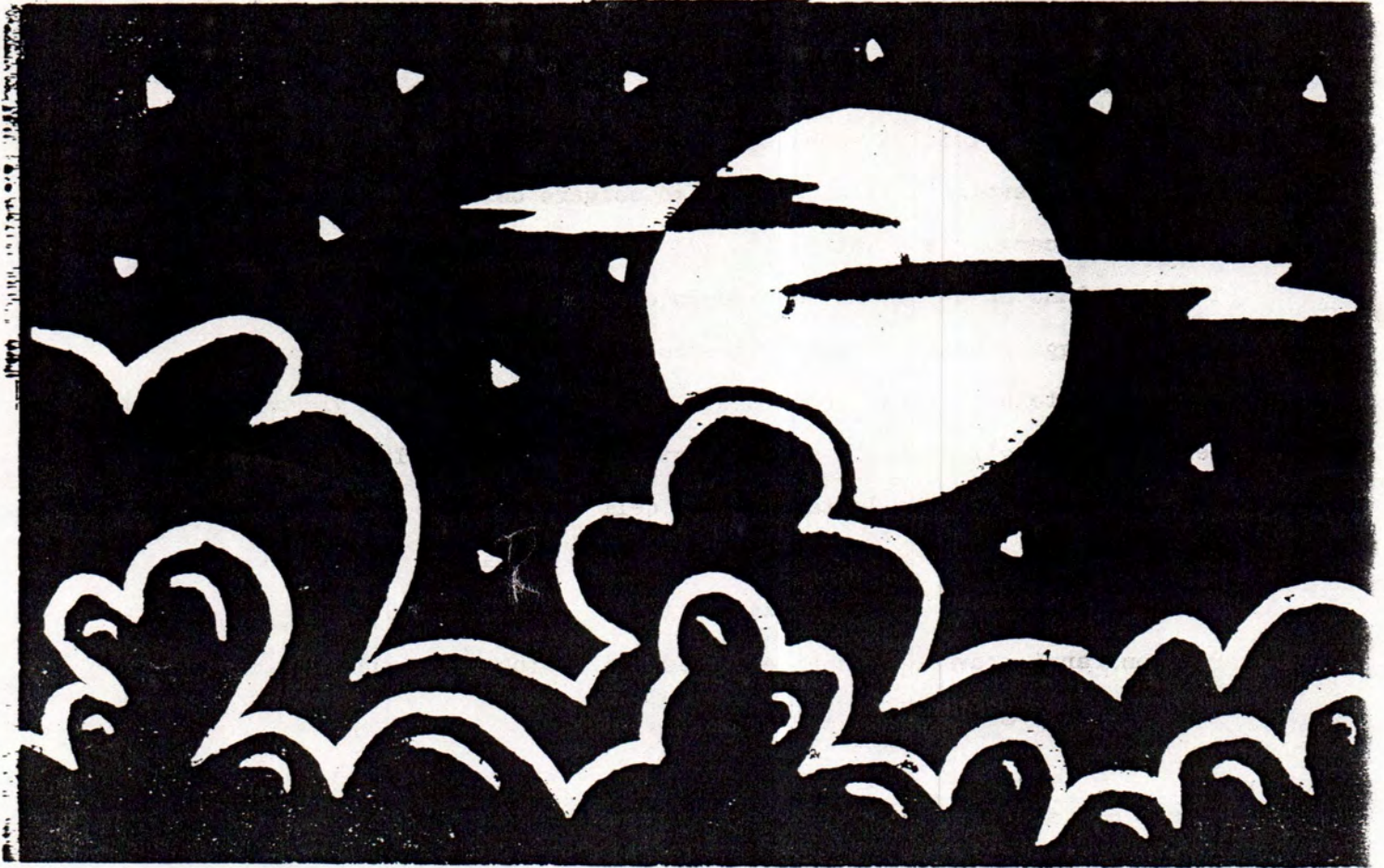
dott. Angela Pianca

LA COLLINA

PREVENTIVO DI MASSIMA

Costo Studio Video.Coop. LA COLLINA (10 giorni di riprese)	£ 10.000.000 + IVA
Costo Studio Video.Coop.LA COLLINA	£ 10.000.000 + IVA
Costo affitto 1 telecamera+ motore (in integrazione a quelli in dotazione)	£ 10.000.000 + IVA
Cachet attori (18) .VELEMIR TEATRO	£ 14.400.000 + IVA
Cachet Musicisti. Laboratorio di musica	£ 5.000.000 + IVA
Cachet Regista.Giuliano Scabia.	£ 10.000.000 + IVA
Spese materiali,costumi,imprevisti	£ <u>2.000.000 + IVA</u>
Tot.	£ 61.400.000 + IVA

"cinghiali al limite del bosco"



Testo e Regia

Giuliano Scabia

Compagnia

VELEMIR TEATRO

attori

Claudio Misculin
Angela Pianca
Alessandro Flora
Cinzia Quintiliani
Duccio Zennaro

tecnico

Scenografia

VELEMIR TEATRO

su idea di Giuliano Scabia

CINGHIALI

al limite del bosco

E' una delicata fiaba incantata, una metafora per raccontare la lotta feroce, saggia, astuta ma anche amorosa che è la vita.

La storia si svolge dall'alba al primo sorgere del sole, fra cinghiali cacciatori, cani, Sole e Notte.

Tutti parlano ed esprimono un bisogno d'incontro in un Universo regolato da leggi crudeli di sopravvivenza e separatezza. Quasi come se il tema costante della trasformazione e dell'inseguimento del giorno e della notte, degli uomini e animali, dei cacciatori e delle prede, nascondesse il segreto della lotta e quello dell'amore.

E' il mistero della duplicità, del bianco che è l'altra faccia del nero, di una cosa che non esiste senza l'altra.

Per non farsi trovare da cani e cacciatori i cinghiali hanno scoperto una qualità magica: l'immobilità.

Ma basta un piccolo gesto, forse un fremito di paura o voglia di scontrarsi per accendere la lotta.....

Un momento di "Cinghiali al limite del bosco"



Al Fabbricone di Prato "Cinghiali al limite del bosco" Cala la luna in palcoscenico e in platea cresce una foresta

di NICO GARRONE

PRATO — Un sole giallo, uno rosso e uno vestito con gli abiti di ogni giorno, tre interpreti del laboratorio dello spettacolo dell'ospedale psichiatrico di Trieste, hanno replicato a turno le parole di un monologo finale di Cinghiali al limite del bosco sul palcoscenico del Fabbricone di Prato. Una serata di teatro speciale all'incirca del numero tre. Infatti prima il questo triplice saluto, lo stesso teatro di Giuliano Scabia era stato esultato in tre diversi allestimenti. «Un testo è come un cavallo, se non gli piace correre» scrive Scabia in una breve nota di sala. «La corsa dei suoi "cinghiali" era cominciata l'anno scorso da uno studioso del gruppo torinese Asimondi Teatro: l'idea di collegare il lavoro di animazione teatrale nelle scuole alla realizzazione di spettacoli e gli allievi di alcuni suoi scritti appositamente da una serie di autori più o meno direttamente legati al teatro ragazzi.

Di questi testi, quello di Scabia ha avuto finora la vita più lunga. Si tratta di una favola in forma di apologo, una cosmologia fiabesca di circa mezz'ora con diciotto personaggi che ruotano da un tramonto all'alba, dal sorgere della Luna a quello del Sole incarnati ad un rapporto di esterno inseguimento senza mai potersi

incontrare, dei cacciatori con i loro cani e un'intera famiglia di cinghiali, madre, padre e lo stuolo di cinghialini. Tutti parlano: il Sole, la Luna, i Cacciatori, i Cani, i Cinghiali. E tutti esprimono in un universo regolato da leggi crudeli di sopravvivenza e di separazione, un bisogno d'incontro. Quasi come

se il tema costante della trasformazione e dell'inseguimento del giorno e della notte (ma si potrebbe proseguire nel gioco dei contrari con uomini e animali, domestici e selvatici, cacciatori e prede, abitanti delle città e abitanti del boschi...) nascondesse insieme il segreto della lotta e quello dell'amore. E' il segreto (e il mistero fino allo scandalo) della duplicità, del bianco che è l'altra faccia del nero, di una cosa che non esiste senza l'altra. Per non farsi trovare dai cacciatori e dai cani i cinghiali hanno scoperto l'immobilità: una qualità magica che rende invisibili. Ma basta un piccolo gesto, forse un fremito di paura o la voglia di scontrarsi, per accendere la lotta nella quale muoiono sbranandosi a vicenda un cane e sei cinghialini. «Deve essere bello uccidere» dice commentando il coraggio del fratello che è morto battendosi con uno dei cinghialini, e il padre gli ri-

sponde: «è molto bello... forse è bello anche essere uccisi... Noi possiamo dirlo perché siamo animali...».

Nella prima versione, quella recitata da quattro attori di Asimondi Teatro in un ambiente scenografico del pittore Ugo Nespolo, una stanza-sala dalle pareti e dal pavimento aghembi che sembra volare fuori dalla cornice di un quadro, il racconto si trasformava nelle tessere sparse di un puzzle, la descrizione di una battaglia da ricomporre con gli oggetti e le parole. Per gli allievi della II C della scuola media Enrico Fermi di Prato, invece, è stata l'occasione di un grande gioco collettivo, una specie di acchiapparella, di guardia e ladri o di nascondarella che improvvisamente rivelava suggestioni teatrali, un mistero buffo eseguito con grande divertimento e gusto delle azioni.

Infine, la più suggestiva da ogni punto di vista: quella commentata in scena dal vivo con le musiche composte da Gaetano Pintor e curata dallo stesso Scabia che firmava le "intenzioni" della sua favola con il personale e i ricoverati a piede libero del centro di salute mentale fondato da Franco Basaglia. Non si dimentica facilmente la scena iniziale: così gli attori che salgono sulle gradinate del teatro distribuendo veri e propri alberi mentre poco a poco la platea diventa una foresta. Come non si dimentica la strana, straordinaria tensione che vibra in ogni quadro, quel miscuglio poetico di caratteri umani e animali, lo stato letterario di sogno, le apparizioni comiche dei cacciatori, la bellissima scena della lotta di una sboccante violenza da teatro della crudeltà, strutturata come la coreografia di un balletto.

Al Fabbricone di Prato «Cinghiali al limite del bosco» di Giuliano Scabia

Tragedia nel cuore della foresta

PRATO. E' stata lei, la magia del teatro (intesa non come qualcosa di fumoso o di misterioso, ma come fascino ineguagliabile del 'recitare', del far finita di essere qualcuno o qualcosa' altro) la vera e autentica protagonista delle singolari serate, del Fabbricone in cui tre gruppi (gli attori dell'«Assemblea Teatro» gli alunni di una II media di Prato, gli ex tossicodipendenti e «malati» psichiatrici del Laboratorio di Trieste) hanno presentato tre differenti adattamenti di un unico testo teatrale, «Cinghiali al limite del bosco» di Giuliano Scabia. Uno Scabia la cui idea del Teatro come gioco, splendido e misterioso, a disposizione di tutti (e non solo di chi ne fa una 'professione' artistica) parlerebbe, dopo serate come queste, non poter essere definita più sogno o utopia o ideale bizzarro.

Perché sembra dimostrata in modo inequivocabile, in queste serate pratesi, la capacità di chiunque si avvicini al teatro con amore e passione (seguendo l'unica regola di «credere fermamente» a quel che si recita), di cogliere i significati, le vibrazioni, i sottintesi di un testo anche per nulla semplice. Come questo, appunto, di Scabia - scritto (ma forse non pensato) per i ragazzi - breve ma straordinariamente coerente come atmosfera ed ispirazione, e anche sorprendentemente denso e corposo. Segnato da un ambiguo e fatale animismo, da un sentimento della natura profondamente misterioso, mitico e insieme brutalmente realistico, il lavoro di Scabia ci colpisce con la creazione - difficile da dimenticare - di questi cinghiali umani nei loro sentimenti eppure ancora orpelloosamente bestie: capre,



Giuliano Scabia con i ragazzi della scuola «Enrico Fermi»

di, facendo appello alle virtù quasi magiche di una innaturale e assoluta immobilità, a sfuggire e a rendersi 'invisibili' ai cacciatori, il che si sposa, poi, al sentimento dominante di una lotta per la sopravvivenza e la vita tanto spietata quanto 'naturale', segnata dal dolce e pauroso piacere dell'uccidere e dell'essere uccisi, senza che vi siano né il tempo né la possibilità di piangere chi soccombe. Un ciclo eterno e interminabile, un universo in cui gli uomini - i cacciatori - passano quasi da estranei, vista la quotidiana e 'realistica' banalità de loro discorsi: un ciclo immutabile e can-

una inquietante e inafferrabile ferocità nascosta nel cuore della natura.

Di notevole interesse, e lo diciamo senza nessuna indulgente benevolenza, anche la lettura del testo dei ragazzi della scuola «Enrico Fermi» (diretti da Lucia Carusi e Walter Casanti): da non dimenticare, nel loro spettacolo, la complessa rispondenza di immobilità e turbolenti movimenti, di violenze e di drammatica fragilità. Per non parlare di certe intuizioni, belle e profonde, dei ragazzi-attori, quali la fascinosa ferocezza del padre cinghiale.

Senza altro, però, (e non ce ne vogliamo i professionisti dell'Assemblea Teatro) la lettura più profonda e memorabile del testo l'hanno proposta i 40 fra attori e musicisti del Laboratorio di Trieste. E' questo sia per il fascino ritmico e gestuale della messa in scena (sarebbe doverosamente 'povera') sia per le braverie e la professionalità sorprendenti - a perfino incredibili - di diversi attori, e per la capacità, soprattutto di alcuni di essi, di eccitare gli animali, vivendone quasi (e richiamandone in modo fascino e allusivo) la misteriosa e istigativa bestialità. E grazie a questa convincente e quasi miracolosa aderenza degli attori al loro ruolo, a questa capacità di penetrare dentro il testo fino a dove lo stesso autore (che pure ha collaborato alla messa in scena) non sarebbe riuscito accontentamente a arrivare, lo spettacolo del Laboratorio sembra vincere anche un ideale confronto con la voluta e 'colta' spigolosità del linguaggio più intellettuale dell'Assemblea Teatro, con il suo serrato scarnificare il testo con vigore quasi cubistico.

Francesco Tel

"MANIFESTO" 10. XII. 85

PSICHIATRIA

MANIFESTO 10/ DIC.

"Cinghiali nel bosco". In scena a Prato una favola da Trieste

di Erasmo D'Angelis

PRATO. «Una persona che ama quello che scrivo mi mandò una lettera: scriveresti una breve commedia per la mia compagnia? Da questo invito, e dal ricordo di un'orma osservata su un sentiero, è scaturito il testo», ha detto Giuliano Scabia, che ha scritto *Cinghiali al limite del bosco*, una fiaba «incantata», una metafora che racconta la lotta feroce, saggia, astuta che è la vita. E lo fa scavando negli scenari dell'immaginario e della fantasia, proponendo una vicenda vissuta dagli animali «protagonisti» del dramma: i cinghiali.

La storia è fantastica e breve. Inizia durante le ore del sogno, quando il buio nasconde abitanti e colori del bosco e il sole insegue alle spalle. Sulla scena i cinghiali, il maschio guarda lontano le luci della città e ne rimane affascinato. Poi feroci arrivano i cani, seguiti dai cacciatori. Ma i cinghiali

non accettano lo scontro, hanno inventato il loro segreto per non farsi vedere. Quando si scatena la caccia però non tutti riescono a sopravvivere rendendosi invisibili.

La fiaba, riproposta per tre volte di seguito, ha toccato le corde della dolcezza, del piacere, della tensione, con un commento musicale d'eccezione che ha arricchito le fasi della messinscena, proposto da una band rock (il laboratorio di musica di Trieste), scritte e dirette da Gialme Pintor e Stello Ficiur. Si è trattato di un confronto «teatrale» inedito, con una psichiatria che ha posto in crisi se stessa cercando terapie che non fossero coercizione o abbandono e che si è accorta che un luogo di cura e riabilitazione deve essere soprattutto luogo di socialità e riferimento per chi ha bisogno di parlare, stare, piangere, ridere, giocare, recitare.

La metafora del «cinghiale», messa in scena al «Fabbrico-

» per due serate, organizzata dal Comune di Prato, dal Tetro Metastasio, in collaborazione con il gruppo Assemblea Teatro, è stata rappresentata dagli attori professionisti dell'Assemblea Teatro, dagli allievi della classe II C della scuola media «E. Fermi» di Prato, e dai giovani artisti dei laboratori di teatro, musica, pittura, grafica, sartoria del Servizi di salute mentale e per l'assistenza alle tossicodipendenze di Trieste.

Al di là della dimensione fortemente mitica della vicenda, i personaggi del dramma (i cinghiali, i cani, i cacciatori, il bosco, il sole e la notte) hanno vissuto per tre volte, nella loro forza e concretezza, drammi che circondano la nostra quotidianità. «All'inizio era solo un'idea. — spiega Loredana Perissinotto di Assemblea Teatro, che ha contribuito alla sperimentazione — Si trattava di sollecitare nuovi testi per il teatro dei ragazzi.

Non sapevamo chi avrebbe risposto, come e con quali esiti. Poi sono arrivati i copioni e soprattutto la fiaba di Giuliano Scabia. E l'incantesimo ha avvolto una classe di adolescenti, un gruppo di attori professionisti e gli attori della comunità terapeutica. Ed è nato così il primo esperimento, un avvenimento teatrale unico

Il fascino del teatro salvato dai ragazzini

PAOLO LUCCHESINI

PRATO — Crediamo che a nessun autore sia accaduto ciò che è successo a Giuliano Scabia: che un proprio testo fosse rappresentato per tre volte nella stessa sera e nello stesso spazio da tre gruppi diversi. Evento straordinario, insomma, forse irripetibile se non nelle condizioni create dai tre gruppi di interpreti, tanto dissimili fra loro da non far minimamente baluginare una scintilla di agonismo teatrale. Chi mai fra i teatranti, si sarebbe esposto a un confronto così diretto? Nessuno. Meglio confronti a distanza di anni o di centinaia di chilometri, incruenti, per convivere felici e maldicenti nella grande casa del teatro.

Ma il caso di Giuliano Scabia e dei suoi *Cinghiali al limite del bosco* non ha paragoni. Al Fabbricone, auspici il comune di Prato, il Metastasio e il Teatro regionale toscano, in una grande *féerie* collettiva è stato possibile spezzare la logica delle gelosie: immergendo la mano nel cilindro del prestigiatore, sono saltati fuori tre spettacoli singolari che, più di qualsiasi altra lezione teorica sulla lettura di un testo, hanno dimostrato come un'opera se scritta per il teatro, non vive sulla pagina, ma rivela tutta la sua forza poetica attraverso i suoi interpreti, nel caso specifico il gruppo di Assemblea teatro, la Il C della media Enrico Fermi di Prato e la comunità del Centro di salute mentale di Trieste, creata da Franco Basaglia.

E di proposito, data la particolarità dell'evento che ci sollecita considerazioni che esorbitano dall'orucello della critica, tralasciamo, o quasi, quanto è stato fatto dagli attori dell'Assemblea teatro che, oltre ad aggiungere ai *Cinghiali* un altro pezzo di Scabia (*Lettere a un lupo nel bosco*) per evidenti ragioni di consistenza di spettacolo, hanno condotto una propria ricerca visuale e oggettuale in funzione di una rappresentazione per quattro attori, in presenza di diciotto parti da sostenere.

Cinghiali al limite del bosco,

come sostiene Scabia, infatti, è pensato, costruito e dedicato a gruppi, meglio se numerosi ed eterogenei: maggiore è il tasso di fantasia, garantita l'atmosfera ludica, trasgressoria. (Sebbene il testo possa essere letto anche da una sola persona, com'è accaduto a Scabia, tale è il suo potenziale evocativo, ovvero teatrale). I ragazzini della Il C sono partiti dal presupposto che il teatro è un gioco come le bandierine o i quattro cantoni o guardie e ladri. E così è *Cinghiali al limite del bosco* con

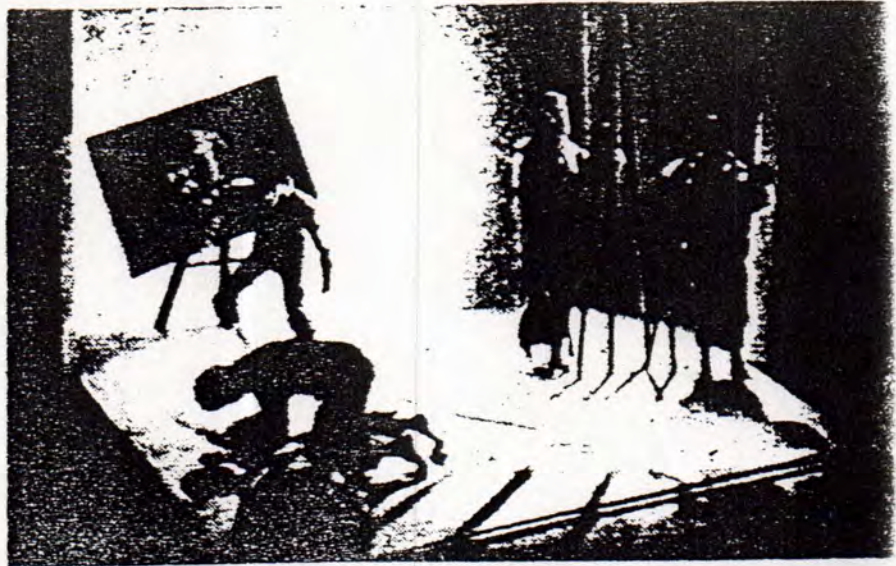
cacciatori e cani da una parte, e i misteriosi, fieri e teneri cinghiali, custodi di segreti poteri paranormali, ultimi eredi di antiche civiltà dall'altra. La notte e il Sole sono gli arbitri della lotta fra i cinghiali depositari degli antichi valori, gli eroi romantici, i poeti dell'utopia, e gli uomini predatori del mondo perduto il cui braccio armato sono i cani, asserviti, più che fedeli, sofferenti: palesi allegorie che assumono le dimensioni di figure fantastiche da favole. Qualche fazzoletto colorato, un sacco di lampadine per rappresentare le luci della città gli ingredienti.

Quaranta addirittura i componenti del fantastico team di Trieste, orchestra compresa. La visione cambia: dal gioco festoso ad un'emozionalità struggente. Dire che questi giovani vivono il testo di Scabia è poco. Per loro, ci è parso. *Cinghiali al limite del bosco* è come un lungo cordone ombelicale che li ricollega alla vita intellettualmente, analizzando le pulsioni emotive, e materialmente, diventando uno spettacolo che riesce a coinvolgere e commuovere il pubblico. La platea si popola di alberi, un vero bosco animato come quello scespiriano di Birnam, ma portatore di speranza, non di morte.

Le forze contrapposte, cinghiali, uomini, cani, astri, non sono pòti di un confronto politico o sociale, ma appaiono come le componenti di un conflitto interiore che ciascuno di noi nasconde e che ribolle nel nostro animo.

Teatro per ragazzi Nel bosco tre raggi di sole

Una scena di «Cinghiali al limite del bosco» presentata dall'Assemblea Teatro di Torino (foto Bencini)



di SAURA SACCENTI

UNA trilogia molto atipica. Non tre testi diversi, ma un testo unico ripetuto tre volte. «Cinghiali al limite del bosco» di Giuliano Scabia, tre spettacoli allestiti da un gruppo di attori professionisti, da una classe, da una comunità terapeutica. «Ho scritto questo testo — dice l'autore — per me e per qualunque compagnia, gruppo, classe di scuola, ricovero di vecchi, banda di strada, barca di matti — qualunque nucleo voglia provare a recitare la lotta feroce, saggia e estota, ma anche amorosa, che è la vita». Il risultato di queste sperimentazioni non è un caso se lo spettacolo si è svolto al Fabbricone, luogo di recita e sperimentazione teatrale per autonomia: è stata una serata densa di emozioni, di incontri inaspettati. In «Cinghiali al limite del bosco» ci sono bel 18 personaggi. Assemblea teatro ha affidato il testo facendoli vivere con 4 attori. La scommessa è risultata ben giocata e lo spettacolo ha mantenuto una sua organicità. Tutt'altro effetto comunque le ha dato la presenza sul palcoscenico dei 20 ragazzi della U.C. della scuola media «Enrico Fermi». Ha stupito la loro spontaneità e nello stesso tempo la «professionalità» con cui stavano sulla scena. Sarà stato perché avevano rappresen-

tato «Cinghiali» anche l'anno scorso? O sarà perché come ha detto Cristina «abbiamo giocato dentro il testo?». Il teatro è stato innanzi tutto un'attività ludica dove trovavano piena espressione tutte le abilità motone (rapidità, scatto, immobilità, agilità) alle quale poi si sono accompagnate l'espressività del lin-

guaggio, la coordinazione tra battuta, gesto, musica e luci. Con l'ultima «versione» di «Cinghiali al limite del bosco» la compagnia è ancora aumentata di numero. Quaranta persone che recitavano, suonavano, cantavano. La platea è stata invasa da decine di alberi e sembrava veramente di stare a spiare da dietro un tronco quello che in

quel bosco accadeva. La regia di Giuliano Scabia è stata impeccabile come impeccabili sono stati gli «attori». Sono passati ormai 10 anni da quando Marco Cavallo usciva dalle porte del manicomio di Trieste e correva per la città. Oggi il manicomio non c'è più e al suo posto tanti laboratori: quello di artigiana-

to, quello di teatro, di pitture di grafica, di sartoria. «Cinghiali al limite del bosco» — ha detto Giuliano Scabia — un testo misterico dove tu ti incentra appunto sul mistero della morte. Senz'altro un testo più per adulti che per ragazzi». Di questo mistero sono stati i più fedeli rappresentanti proprio i componenti dell'ultima compagnia: quello appunto della comunità terapeutica Franco Passatore di Trieste. Nel finale dello spettacolo c'è il motivo del sole che in questa prima rappresentazione è stato ripetuto tre volte da attori diversi. Scabia dice che ti sanno a memoria la parte del sole, e quindi perché non lo ripetere più volte se ti piace? Ascoltando il testo sembra di intuire qualcosa di più: «Io ho il fuoco che sveglia l'amore. Amore, amore, il calore del sole che sveglia in me, gli animali, gli uomini, la amata vita, mia cara figlia, me ti amo anche quando ti scondi nel buio, e ti prepari un nuovo corpo, nuovi occhi, nuovo costume. Dormire nel buio della grotta, o cinghiale. Tutto muta, diventa, muore, nasce. E voi, cinghiali inquietanti e pensosi, e amorosi, cosa state diventando? E i cani, cosa state diventando? E voi, uomini, e voi?»

Festa, teatro, apprendimento: programma di sperimentazione

HA PRESO così il via con «Cinghiali al limite del bosco» di Giuliano Scabia la stagione teatrale 1985/86 del Teatro per ragazzi S. Caterina, organizzata dall'Assessorato alla Pubblica Istruzione in collaborazione con il teatro Metastasio e con il Teatro Regionale Toscano. Il programma prevede 17 spettacoli per un totale di 55 repliche per i ragazzi delle scuole dell'obbligo e per il pubblico.

Nel cartellone presenze vecchie e nuove e comunque legate da lunghe esperienze nel teatro per ragazzi. Quindi Assemblea Teatro, Teatro di Piazza e d'Occasione, Teatro dell'Agnolo, Teatro Stabile di Torino con Franco Passatore.

Il programma prevede anche tre laboratori a carattere espressivo didattico, per un'attività più approfondita del gioco teatrale e del linguaggio scena. Per i ragazzi più grandi è previsto un teatro tematico che quest'anno si incentrerà sul tema delle tossicodipendenze.

«Festa, Teatro, Apprendimento» — afferma Ivano Marocco, assessore alla Pubblica Istruzione — sono le valenze pedagogiche su cui fa perno la Stagione, affinché la scuola trovi una fonte di messaggi plurimi per un confronto dei modelli di comportamento singolo e di gruppo, sia per sviluppare una corretta relazione con gli altri, sia per trovare forme, occasioni, contenuti di un progetto alternativo e conseguente nella ricerca, nello studio, nella composizione del reale.

La stagione teatrale per ragazzi del S. Caterina è diventata negli anni un punto di riferimento non solo per la scuola, ma per tutta la città e più in generale, a livello nazionale, per tutti quelli che operano in questo settore. Sta infatti maturando l'idea, sempre più reale di fare di Prato il centro di una rassegna del teatro per ragazzi europeo con scadenza biennale che dovrebbe iniziare il prossimo anno dal titolo «Est-Ovest».

CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO

Testo di Giuliano Scabia

Regia di Giuliano Scabia

Compagnia : VELEMIR TEATRO Cooperativa LA COLLINA

Musiche : Laboratorio di Musica Cooperativa LA COLLINA

PRESENZE

La notte

Cinghiale maschio, padre

Cinghiale femmina, madre

Primo cinghialino

Secondo cinghialino

Terzo cinghialino

Quarto cinghialino

Quinto cinghialino

Sesto cinghialino

Settimo cinghialino

Ottavo cinghialino

Primo cane

Secondo cane

Terzo cane

Primo cacciatore

Secondo cacciatore

Terzo cacciatore

Il sole

Bosco .Notte;

LA NOTTE

Ecco,io,la notte.Solo io conosco me stessa,l'interno mio.O animali del bosco,cinghia-
li,serpi,api,acque,ghiande,funghi,scoiattoli:io,io vi nascondo.Vi porto il sonno,le
ore dei sogni.E4 dentro di me che avvengono i turbamenti.Lo so che sono inseguita:
che lui,il sole,che non potrò mai vedere : che non mi vedrà mai:mi sta alle spalle.
Alla schiena ho sempre il suo calore,e la sua luce che mi annulla.
Incatenata a lui,inseguita,lo inseguo.La mia ultima parte,l'alba,è anche la prima del
giorno.Solo questo margine abbiamo in comune.Eccolo!Senza requie tutto si trasforma!

I. CINGHIALI

Alba.Limitre del bosco.Lontano,le luci di una città.

CINGHIALE MASCHIO,guardando,lontano,le luci

Il fatto è che loro non ci piacciono.Non ci piacciono.

Altrimenti li avremmo sterminati noi.

CINGHIALE FEMMINA

E' doloroso rendersi conto che ti aspettano per mangiarti.

Offensivo.Indegno.

CINGHIALE MASCHIO

Che furia d'amore,amore mio.Da anni percorro questi boschi,e sempre che sento il tuo odore mi assale il desiderio.

CINGHIALE FEMMINA

Le stelle sono quasi tutte spente.Da un'ora gli uccelli sono svegli e assordiscono l'aria gridando alla luce.Sposo mio,sarà meglio essere cauti,come sempre - raggiungere i nostri figli al di là del rio.I cani potrebbero accorgersi.

CINGHIALE MASCHIO

Voglio vedere ancora una volta come spariscono le luci della città, là in fondo.

Cinghiale femmina

Con tutto l'amore che hai per il bosco,le tane,la corteccia degli alberi,e per il mio corpo in cui tante volte sei entrato - amore mio :tu sei affascinato dagli uomini.Dalle loro luci.

Il cinghiale maschio distoglie la testa dalle luci e guarda la sposa.

CINGHIALE MASCHIO

E' vero,sono incantato.Vorrei poterli osservare da vicino.So che ridono,giocano,guardano immagini,fanno viaggi,si uccidono fra di loro.Nei nostri confronti sono così feroci.Eppure sono animali,anche loro.Animali.

Si odono spari in lontananza.

CINGHIALE MASCHIO

E' l'ora di rintanarsi.Fra non molto i cani troveranno le orme.Attraversiamo il fiume.

CINGHIALE FEMMINA

Andiamo,amore mio.C'è pericolo.

II. CANI

Sul luogo dove erano i cinghiali compaiono i cani.

PRIMO CANE

Li troveremo. Ecco le orme. Sono anni che li cerco. E' il regalo più bello che posso fare al mio padrone, scovarli.

SECONDO CANE

Questi due cinghiali, si dice, sono magici. Gli passi vicino e non li vedi - e loro ti sbranano.

TERZO CANE

Si dice - l'ho sentito dire dai cacciatori, che questi cinghiali sono eterni. Nessuno riuscirà mai a trovarli, né a ucciderli. Sono cinghiali déi.

PRIMO CANE

Voi siete cani che credono alle favole. Cinghiali magici, cinghiali déi. Voi credete ancora alla novella del lupo e della bambina, vero?

SECONDO CANE

Io ci credo, ho visto il lupo.

TERZO CANE

E io una bambina.

PRIMO CANE

Le orme arrivano al fiume e spariscono. Là c'è un'isola. Io lo so che loro sono là.

Si odono voci. Ecco i cacciatori.

III. CACCIATORI. ALBA PIENA.

PRIMO CACCIATORE

Che alba color latte. Sono appena spariti, ve lo dico io.

SECONDO CACCIATORE

Oggi o mai più. Da anni e anni cerchiamo di prenderli. Non li abbiamo neanche mai visti.

TERZO CACCIATORE

I guardiaboschi sostengono che questi due cinghiali parlano, e sanno rendersi invi-

sibili.

PRIMO CACCIATORE

La gente che va per i boschi è ancora imbottita di favole di magia. Oggi voglio proprio trovarli, i cinghiali: e se parlano, parleremo con loro. E poi li uccideremo, e li mangeremo.

TERZO CACCIATORE

Io un cinghiale che parla non so se lo mangerò. Mi sembrerebbe di mangiare un uomo. Non so neanche se l'ucciderei, un cinghiale che parla. Come si fa a troncare il discorso, puntare il fucile; sparare. Non ce la farei proprio.

PRIMO CACCIATORE

Cani, avanti. Attraversiamo il fiume. Ai cinghiali! Ai cinghiali.

Attraversano il fiume, abbaiando e gridando.

IV. CINGHIALI. INIZIO DELL'AURORA.

Idue cinghiali e i loro otto figli.

Abbaio di cani.

CINGHIALE MASCHIO

Stanno guardando il rio. Ancora una volta dobbiamo fare appello a tutta la nostra forza interiore.

CINGHIALE FEMMINA

Amore mio, ce la faremo stavolta?

CINGHIALE MASCHIO

Sì, se hai fiducia in te. Figli: voi siete nati quest'anno, e ancora non avete visto gli uomini. Essi, addirittura, ci lasciano crescere per poi abatterci. E' difficile sfuggire quando si è circondati dai cani. Cinquanta, cento cani. Non si sfugge. Si corre fin che si può - è l'ultima corsa, aspettando il primo colpo. Di solito ai primi colpi si cade e si muore. E' una morte da eroi, gloriosa. Poi si viene mangiati. Siamo rispettati, noi cinghiali. Non siamo come i maiali, che tutti deridono. Nessun uomo direbbe, per offendere un altro uomo, cinghiale. Però gli dice porco. No, noi siamo guerrieri selvaggi, molto nobili. Molti cinghiali, fra i più eroici, hanno aspettato con ansia il giorno della caccia: era per loro un grande gioco: erano loro

a condurlo: e sapevano bene che erano destinati a morte. E' bellissimo, credetemi, essere al centro del gioco: tutto converge su di te: e tu ti senti puntato, cercato: ti trascini dietro un teatro di cacciatori e di cani, cominci a sentire la bellezza della morte. Perchè ti temono, i cani, i cacciatori, ti desiderano, e ti amano. Perchè sei un buon cibo, e perchè gli permetti il gioco. Ecco perchè è bellissima, anche per noi, la caccia. Ma noi - vostra madre ed io, così tanto ci amiamo- che non desideriamo morire. E da tempo immemorabile (abbiamo perso la memoria del tempo) non accettiamo la caccia. E non ci facciamo trovare.

PRIMO CINGHIALINO

Dev'essere stupenda la caccia.

SECONDO CINGHIALINO

Ma muori.

TERZO CINGHIALINO

Mamma, ho paura.

QUARTO CINGHIALINO

Io no. Voglio provare.

QUINTO CINGHIALINO

Sei troppo piccolo. Ti sbraneranno i cani. Ma i cacciatori non sparano ai piccoli come noi.

SESTO CINGHIALINO

Sparano, sparano. Io voglio vivere, diventare un grande cinghiale.

SETTIMO CINGHIALINO

Non è bello per niente venire ammazzati.

OTTAVO CINGHIALINO

Ma come si fa a sfuggire?

CINGHIALE PADRE

Bisogna non farsi vedere.

TERZO CINGHIALINO

E come?

CINGHIALE MADRE

Ascoltate il nostro segreto.

Il sole entra fra i rami e illumina i cinghiali.

CINGHIALE PADRE

O miei giovani e più recenti figli. Grande è la forza del cinghiale che corre, ma più grande è quella del cinghiale immobile. Se riuscirete a chiudervi in voi stessi e a restare fermi, senza che nessun movimento si veda, né respiro, né battere di ciglio. Senza che vi sfugga un tremito, una lacrima, un sorriso. Se riuscirete a convincere tutto il vostro corpo che siete immobili, assenti, non visibili - è molto probabile che non sarete visti. Noi così abbiamo fatto, e siamo considerati invisibili. Lo dico no. Qualcuno dice che siamo dèi.

PRIMO CINGHIALINO

Voglio provare. Ma come si fa?

CINGHIALE MADRE

Proviamo. Fate come noi.

Provano l'immobilità invisibile. Quasi tutti i cinghiali si muovono, o ridono, o battono le ciglia, o respirano in modo visibile. Solo i due genitori sono veramente immobili e invisibili. Dicono:

CINGHIALE PADRE E MADRE

Non respirare così forte. Non battere le ciglia. Non ridere, stupido. Non c'è niente da ridere. Non tremare. Abbassa le spalle. Non muovere il piede. Non grattarti. Chiudi la bocca. Non così rigidi. State rilassati. Non pensate ai cani. Se avrete paura, vi vedranno. Vengono. Fermi.

Irrompono i cani.

V. CANI. CINGHIALI.

Vociano i cacciatori chiamandosi. Zitti gli uccelli.

PRIMO CANE

Non c'è nessuno. Porca erba, c'è l'odore e nessuno.

SECONDO CANE

Lo dicevo che sono magici. Gli passi vicino e non li vedi.

TERZO CANE

E' proprio qui che sono venuto tante volte. Credi che ci siano e non li vedi. Siamo nel loro paradiso.

PRIMO CANE

C'è un odore, un odore...

Il terzo cinghialino comincia a tremare

PRIMO CANE

Eccolo uno! Sbranimolo!

Si buttano addosso al Terzo cinghialino, che urla. Lo sbranano. Il Quarto cinghialino si muove e assale i cani, a difesa del Terzo. Ma viene sbranato. L'Ottavo cinghialino di colpo, comincia a fuggire. Il Primo cane lo insegue e subito lo prende, e lo sbrana. Il Primo cinghialino, di colpo, si butta sul Primo cane, e lo azzanna, ferendolo a morte. Ma gli altri due cani lo sbranano. Il Secondo cinghialino, terrorizzato, urla. E viene subito sbranato. Il Settimo cinghialino non si trattiene più e grida: Cani assassini! Li assale, ma viene ben presto sbranato. Restano vivi, invisibili, soltanto i due Sposi e il Quinto e Sesto cinghialino.

PRIMO CANE in agonia

Addio cani, fratelli. Non è onorevole morire per le ferite ricevute da un piccolo cinghiale. Non è onorevole.

SECONDO CANE

Sono apparsi all'improvviso, quasi venendo dal nulla.

TERZO CANE

Come faremo senza di te, che eri l'unico a credere che li avremmo trovati?

PRIMO CANE

Ne abbiamo scovati solo alcuni. Gli altri ci sfuggono. Ma ci sono, come c'erano questi. Addio bel sole, belle erbe, bei luoghi dove ho cacato annusando. E' finita. E non ho trovato. Muoio.

I cani piangono guaendo, e intanto arrivano i cacciatori.

I cinghiali si vedono bene, immobili.

Il sole illumina le ghiande e il sangue rosso vivente.

PRIMO CACCIATORE

E' morto. Il mio cane. O amico.

SECONDO CACCIATORE

Sei cinghialetti morti. Ci sono anche i genitori qua intorno, è sicuro. Ci siamo.

TERZO CACCIATORE

Sanno veramente rendersi invisibili?

PRIMO CACCIATORE

O zanna, cane morto, ti è andata assai male, assai storta. Ti ha fatto fuori un cinghialetto. Li hai ben trovati, ma ti hanno ucciso. Che rabbia. All'aurora del giorno più bello. Che disgrazia, che cagnata! Eroee, cane fedele, cane morto!

SECONDO CACCIATORE

I cani corrono dappertutto - sentono l'odore, ma non trovano niente.

TERZO CACCIATORE

Perdiana, parbìo, sotto, cercate, demoni.

SECONDO CACCIATORE

Sacranon! Via. Feroci!

PRIMO CACCIATORE

Sono nell'aria. Dentro l'aria. A morsi, a sbrano.

Continuano a cercare, abbaiando e parlando. Poi si allontanano portando via i sei cinghialetti uccisi.

VII. CINGHIALI. GIORNO.

La radura è molto luminosa, è l'inizio della mattina.

I cinghiali si muovono.

CINGHIALE PADRE

Loro si sono mossi. li hanno visti.

CINGHIALE MADRE

Sei figli uccisi. Ma ne faremo altri otto, e poi altri otto.

QUINTO CINGHIALINO

Mi stavo per muovere quando sono arrivati i cacciatori.

SESTO CINGHIALINO

Come si è battuto nostro fratello! Ha ucciso un cane. Dev'essere bello uccidere. Vero papà?

CINGHIALE PADRE

E' molto bello - avete visto che occhi avevano i cani? E vostro fratello, mentre az-zannava? E' molto bello, sul momento. E forse è bello anche essere uccisi. Noi possiamo dirlo, perchè siamo animali. Di otto, solo due. Ora bisogna rimpiazzare gli uccisi vero, amore mio?

QUINTO CINGHIALINO

Ma come mai non ci hanno visti? Eppure eravamo là.

SESTO CINGHIALINO

Si, come mai?

CINGHIALE PADRE

Perchè siamo diventati una cosa che loro non cercavano più - una cosa immobile, assente. Non abbiamo accettato il loro gioco - che è poi anche il nostro. (Riflette un istante). Ma perchè non l'abbiamo accettato? Sapete cosa penso, dopo questa avventura? Che non siamo più cinghiali. Mi sembra di sognare.

CINGHIALE MADRE

Siamo cinghiali, non vedi? Hai le zanne, il pelo setoso, il corpo da cinghiale, il movimento da cinghiale. E la fame da cinghiale, la schiena, le gambe, il grufolio - tutto del cinghiale. Siamo cinghiali, cinghialissimi, inesorabilmente. Amore mio, baciami, cinghaile mio, bestia, e non pensare troppo agli uomini. Non puoi diventare come loro, non potremo mai avere le loro luci. Amore mio, figli cari, andiamo a dormire. Si uscirà la notte, quando gli uomini dormono. Andremo anche nei loro frutteti e vignette mangeremo tutto quello che vogliamo. Poi sulle orme ci daranno la caccia. Ma noi saremo invisibili.

Si allontanano grufolando. Padre e madre a braccetto, i figli cozzando le teste.

VII. IL SOLE.

Il sole entra nella radura dove i cinghiali si sono resi invisibili, e dice:

IL SOLE

Io conosco più della notte,
ma non so quello che lei nasconde.

Perciò spesso, adirato, me ne vado. Ma lei prende subito il mio posto. Non mi è dato di vederla, mai. Ma so che mi segue. Come vorrei entrare nella notte. E vedere come dormono i cinghiali, con che amore. Eppure solo la notte li protegge. Io li svelo, ossia li tradisco. O notte, notte!

Ti arriverà la mia voce, almeno.

Non mi hai mai visto.

Sono il sole, guarda.

Ho i raggi, il calore, il fuoco.

Io ho il fuoco che sveglia l'amore.

Amore, amore: è il calore del sole che sveglia i semi, gli animali, gli uomini.

O amata vita, mia cara figlia, come ti amo anche quando ti nascondi nel buio, e ti prepari un nuovo corpo, nuovi occhi, nuovo costume.

Dormite nel buio della grotta o cinghiali. Tutto muta, diventa, muore e nasce. E voi, cinghiali inquietanti e pensosi, e amorosi, cosa state diventando? E voi cani, cosa state diventando? E voi, uomini? E voi?

1984?
Nuova Scena - Teatro Testoni/InterAction

CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO

Saggio degli allievi

dell'Accademia Antoniana d'Arte Drammatica
per gli studenti delle scuole di Bologna

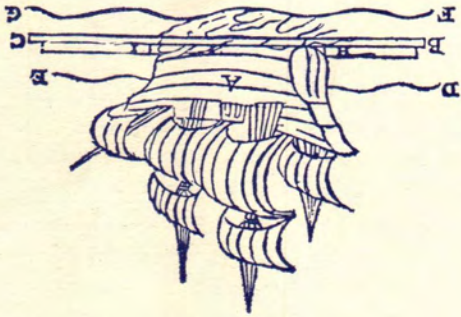
Lunedì 19 Aprile, alle ore 21, al Teatro Testoni/InterAction, gli allievi del primo e secondo corso dell'Accademia Antoniana d'Arte Drammatica presentano *Cinghiali al limite del bosco*. di Giuliano Scabia: un dramma che unisce favola e apologo nella rappresentazione commossa dell'eterno conflitto tra uomini e animali.

L'iniziativa rientra nell'ambito della collaborazione con il teatro stabile bolognese che ha visto l'Accademia Antoniana prendere parte ad attività della Convenzione Teatrale Europea fra cui la prima edizione del Festival, tenutasi in Francia a Saint-Etienne, e la seconda, svoltasi a Bologna nel novembre 1991.

Scrittore e poeta, regista e spesso narratore e attore dei propri testi, Scabia è stato il protagonista di alcune tra le esperienze teatrali più vive e visionarie degli ultimi vent'anni. Benchè quasi sempre estraneo al teatro ufficiale il suo lavoro ha avuto larga notorietà nazionale ed internazionale; ad una voce e ad una pratica "diversa" l'Accademia Antoniana ha pensato di rivolgersi per far compiere agli allievi un percorso formativo ed un'esperienza segnati dai caratteri dell'originalità. Scabia ha lavorato con i ragazzi come "spettatore drammaturgo", nella fase di impostazione che è stata poi completata dai docenti della scuola.

La serata è a ingresso libero.

COMUNE DI SUZZARA
ASSESSORATO ALLA CULTURA
AMM. PROV. DI MANTOVA



Tutti '81

SALA POLIVALENTE - VIA GUIDO - TEL. 531109
ORE 21.15

**Banca Agricola
Mantovana**



Grafiche Bottazzi e C. - Suzzara

Venerdì 20 Febbraio

COMPAGNIA DEL COLLETTIVO

«LINE» di Israel Horowitz
con Sergio Filippa, Emilio Sioili,
Pino L'Abbadessa, Carlo Cantini

Regia: Walter Le Moli

«Line» è un'occasione, una piccola forzatura che può far riflettere sulle strade imboccate da buona parte del nostro teatro...

Martedì 24 Febbraio

BUSTRIC

«a me piace far ridere, sentire la gente che ride ed è su questo che lavoro...»

Per Bustric essere è essere attore e l'attore non è colui che finge ma colui che gioca.

Venerdì 27 Febbraio

TEATRO STUDIO

«STRATEGIA PER DUE PROSCIUTTI»

di R. Cousse con Maurizio Soldà

Un male medita sulla vita poche ore prima di essere abbattuto... l'utilità del male non deve essere dimostrata, quella dell'uomo è ancora da verificare.

Sabato 7 Marzo

LE PAROLE LE COSE

«PER DOROTY PARKER»

di e con Lucia Poli

Atmosfera anni trenta... donne deluse, aggressive, patetiche, caustiche, sofisticate o banali... ciniche, tenere o desolate figure femminili in un clima di lucida trasgressione.

Venerdì 13 Marzo

GIULIANO SCABIA

«LETTERE A UN LUPO»

«CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO»

«Com'è la scena oggi? Un testo assopito la guarda come un oracolo e conserva tracce ed orme. Ma cammina dentro un'altra vita».

Venerdì 20 Marzo

TEATRO DELLO STREGATTO

«CHANT DE LA MINUIT»

...la Memoria è il nostro passato... la Memoria è la nostra cultura... e poiché la Memoria è la ordinata raccolta dei pensieri nostri e altrui, essa è la nostra religione.

Venerdì 27 Marzo

PAOLO ROSSI

«CHIAMATEMI KOWALSKI»

Testi di Gino & Michele, Paolo Rossi

Regia: Gabriele Salvatores

«Ragazzi qui non succede mai niente, niente di speciale almeno... ma se per esempio io mi metto con quella bionda lì, in terza fila, e co- minciamo a...».

Venerdì 3 Aprile

LENZ - RIFRAZIONI

«LENZ» con Bruno Stori

Regia: Federica Maestri, Francesco Pittito, Bruno Stori

«Solamente chi conosce il desiderio ardente sa cosa lo sto soffrendo». E' la storia di un distacco, di una perdita di senso.

Venerdì 10 Aprile

TEATRO STUDIO

«ENFANTILLAGES» di R. Cousse

con Maurizio Soldà

Un bambino rivive i suoi pochi recentissimi frammenti di vita... come una vecchia favola.

CINGHIALI A RITO



COMUNE DI PRATO

"L'esperienza teatrale condotta dagli operatori di Assemblée Teatro con la classe 3° I della Scuola Media Convenevole ci è sembrata particolarmente valida da punto di vista didattico ed educativo in generale.

Dal punto di vista didattico ha consentito di impegnare in un lavoro di esatta dizione (correzione delle inflessioni dialettali), di analisi ed interpretazione di testi letterari, di miglioramento delle capacità espressive sia in senso linguistico che somatico.

Dal punto di vista educativo l'esperienza ci è sembrata particolarmente utile perchè ha consentito di verificare e di migliorare il senso di responsabilità individuale e collettivo degli alunni.

L'esperienza è stata vissuta con molta partecipazione ed assiduità di presenza da parte di tutti gli alunni, rimuovendo anche casi di "indifferenze" nei confronti della normale attività scolastica.

Si è infatti potuto verificare che alcuni alunni dal rendimento scolastico molto carente hanno trovato nello "spazio teatro" una importante occasione di recupero della identità culturale. "

GLI INSEGNANTI DELLA CLASSE 3° I
SCUOLA MEDIA CONVENEVOLE



COMUNE DI PRATO

SPAZIO TEATRO RAGAZZI -STAGIONE TEATRO RAGAZZI 1986/97

SPAZIO POLIVALENTE IL FABBRICONE

Laboratorio Teatrale TRILOGIA

condotto da Assemblea Teatro

Prosegue anche nella Stagione Teatro Ragazzi 1986/87 il laboratorio condotto da Assemblea Teatro e rivolto alla scuola media che continua la linea di ricerca e servizio di Teatro Scuola e Teatro Ragazzi già impostata con buoni esiti negli anni precedenti.

Questa esperienza è iniziata due anni fa con il progetto FUORI L'AUTORE, che ha visto gli alunni di alcune scuole medie della nostra città mettere in scena testi scritti appositamente per loro da vari autori.

A questa attività di Teatro in classe hanno collaborato anche artisti dell'area visiva il cui intervento ha permesso di affrontare il tema della comunicazione teatrale, partendo dagli oggetti, dall'arredo scenico, elementi che possono essere molto comunicativi e spettacolari di per se. Quest'anno il laboratorio teatrale TRILOGIA è iniziato con la ripresa delle comunicazioni teatrali su due testi di Giuliano Scabia, presentati dalla classe 3° C della scuola media Fermi alla cittadinanza ed alle altre classi. La classe ha iniziato l'attività due anni fa confrontandosi con il testo di G. Scabia "Cinghiali al limite del bosco", una fiaba metafora densamente poetica e ricca di numerosi piani di lettura e l'anno seguente, dietro le orme dei "Cinghiali" ha affrontato "Lettere ad un lupo nel bosco". Successivamente tre classi di scuola media si sono misurate con testi d'autore appositamente scritti per loro: la classe 3° I della scuola media Convenevole ha "lavorato" sul testo di Alfredo Cohen "Il sogno di Domenicuccio", la classe 1°A della scuola media Cironi sul testo di Valeria Moretti "Picnic" e la classe 1°E della scuola media "Zi-poli su " Gli spaventapasseri sposi" di Giuliano Scabia.

Sono state due settimane di intensa attività durante le quali i ragazzi hanno scoperto nuovi modi di imparare divertendosi, hanno provato nuove emozioni ed hanno vissuto una più intensa socializzazione.



COMUNE DI PRATO

Laboratorio Teatrale rivolto alla scuola media inferiore.
"DUE AUTORI, DUE ARTISTI, TANTI BAMBINI CON ATTORI"

condotto da ASSEMBLEA TEATRO

L'attività di Teatro Scuola realizzata per questo anno scolastico, nella quale sono coinvolte quattro classi di scuola media, prosegue la linea di ricerca inaugurata lo scorso anno con il progetto "Fuori l'autore" che ha presentato varie comunicazioni teatrali a partire da nuovi testi scritti appositamente per il Teatro Ragazzi da educatori, giornalisti, drammaturghi, su iniziativa di Assemblea Teatro.

La novità di questa edizione non è più solo costituita dalla messa in scena di altri testi; a Roberto Piumini infatti è stato chiesto un testo appositamente per Prato e per i ragazzi coinvolti, incontrati dall'autore nella fase iniziale del progetto.

Le avventure di Gianfino a Prato, nelle due versioni per la classe prima e per la classe terza media, sono una autentica novità.

Per l'altra classe l'autore Giuliano Scabia è una vecchia conoscenza con "Cinghiali al limite del bosco", ma il confronto con l'altro suo testo "Lettere ad un lupo nel bosco" non è stato privo di sorprese.

Un'altra novità è costituita dalla collaborazione della artista Maria Lai: il suo inconfondibile "segno" è presente negli allestimenti dei vari gruppi senza tradire i suggerimenti dei ragazzi e lo spirito dei ragazzi in scena.

L'altro artista è Ugo Nespolo con il quale la Compagnia Assemblea Teatro ^{si è} incontrata per la sua rappresentazione del testo di Scabia; di questo artista sono esposti i materiali di scena di "Lettere ad un lupo"

All'incontro con l'autore ed al gioco del teatro si aggiungono l'incontro con l'artista ed il confronto con la rappresentazione di altri compagni.

Sarà una sorpresa reciproca: quale interpretazione del testo, quali soluzioni espressive e scenografiche? Quali linguaggi costumi, musiche, oggetti?

Le differenti scelte costituiranno motivo di interesse per il pubblico, quel pubblico di adulti e bambini che presenziando numeroso ed attento alla manifestazione "Tre volte cinghiali al limite del bosco" proposta da Assemblea Teatro in apertura della Stagione Teatro Ragazzi 1985/86, ci ha confermato la esistenza di un reale interesse verso il Teatro che nasce nell'ambito scolastico e ne esce e che ci auguriamo di trovare nell'appuntamento finale.

1985

Assessorato Pubblica Istruzione
Comune di Prato
Teatro Metastasio

Spazio Teatro Ragazzi
S.Caterina

FUORI L'AUTORE!

Rassegna di Teatro in classe su
Scritture d'Autore condotta da
Assemblea Teatro

venerdì 19 aprile h.15

Luigi Malerba : PINOCCHIO CON GLI STIVALI

Classe IV A Sc.El."Boccherini"

Ins.Luciana Lucentini

Bruna Pellegrini : DUE PER UNO

Classe II C Sc.Media "Fermi"

Ins.Luciana Salibra

Mario Serenellini : I BURATTINI DI KLEE

Classe III D Sc.El."Filzi"

Ins.Roberta Guasti

Artista: E.Morini

sabato 20 aprile h.15

Maricla Boggio : IL BACIO MAGICO

Classe II A Sc.Media "Mazzoni"

Ins.Flora Passi

Valeria Moretti : L'ORCO DISPERATO

Classe III E Sc.Media "Galciana"

Ins.Alidina Marchettini

Artista : Stefania Benelli

Domenica 21 aprile h 10

Giuliano Scabia : CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO

Classe I C Sc.Media "Fermi"

Ins.Lucia carusi

Maricla Boggio : IL BACIO MAGICO

Classe II A Sc.Media "Cironi"

Ins.Pia Del Debbio

Artista : Maria Lai

domenica 21 aprile h.15

Incontro con genitori, insegnanti, cittadini e curiosi sull'esperienza condotta da Assemblea Teatro

h.16,30

Gian Renzo Morteo : TIOLCK COMPUTER FOLCK

spettacolo prodotto da Assemblea Teatro

VE 4/4/96

COLOMBINA - Fior Paron, e cole servide!
(PASQUALE)

(e parti) Che conforto no uszar el
computer - el xe un muneroto,
mo che vien ancore le robe fete
e man - - De' cose gavi cepio?!
Se trate de un pesser - - Entende'
ben se parle de lettere, corrispondenza -
Beste, no corso mescare!

(riverenze, voce alte) Eco i referti, caro
dior Giuliano, qualcun nico e quel
cin foto in case - L'investigation
ge de 'sti n'ulteti:

21/4/85 - TR. S. CATERINA, PRATO "CINGHIALI" - SC. MEDIA
FERMI
(vedi videotesto)

26/4/85 - TR. COMUNALE, ALESSANDRIA "CINGHIALI" -
(prime) ASSEMBLEA
TEATRO

6-7/12/85 - FABBRICONE - "TRE VOLTE CINGHIALI"
(v. invito + duplicant)

NB - che conto un duplicant dell'87 con i primi
"cinghiali" di Pioltello
e par rimprescarne le memorie che dipo
ance che:

Haf. 85/86 Progetto Assemblee Teatro "Due autori",

due artisti, tanti bambini e altri,
che xe ste "Lettere al Suo" (v. ciclostileto)
al S. CATERINA di Prato (Sc. M. Ferrini)

Ag. 16/17 progetto "TRIVOGIA" (v. ciclostileto)
che xe ste "gli spavente per i spari" al
Fabbricone.

(le stegione mcurrive quell' "Ignorabimus" di
Bonconi rovino anche noi e dopo il progetto
"Est-ovest, indice teatro ragazzi" spero puo
de lavorar e Prato).

sempre ai 20' comandi, uniti ma
sentiti soluti con circosferenze (particolare
tipo di
riverenze)
me dev. me

Columbine perquale

altes
lou





COMUNE DI PRATO

TEATRO METASTASIO

ASSESSORATO PUBBLICA ISTRUZIONE

L'Assessore alla Pubblica Istruzione Ivana Marcocci è lieta di invitarla alla Prima Nazionale dello spettacolo "CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO" di Giuliano Scabia, in tre diverse messe in scena, che si terrà VENERDI e SABATO 7 Dicembre 1985, alle ore 21, presso lo Spazio Polivalente del FABBRICONE, viale Galilei, Prato.

Si prega di dare conferma telefonando alla direzione del Teatro Metastasio, Prato (tel. 0574 / 33047)

REGIONE PIEMONTE
COMUNE DI ALESSANDRIA,
ASSessorATO PUBBLICA ISTRUZIONE
E.T.I. RAGAZZI
AZIENDA TEATRALE ALESSANDRINA
ASSEMBLEA TEATRO



Rassegna Nazionale di



ALESSANDRIA TEATRO COMUNALE
20-21-22 NOVEMBRE 1987

CE.R.TE.S.
Centro Regionale Teatro Scuola
stagione 87/88

CILIEGE... UNO SPETTACOLO TIRA L'ALTRO

Rassegna di spettacoli per la scuola dell'infanzia e la scuola dell'obbligo "GALILEO", Mago Povero/AIDA; "ACCENDI LA NOTTE", Assemblea Teatro; "LA STANZA DEI LEONI", Teatro Viaggio; "BUFFALO BILL", Teatro di Piazza o d'Occasione; "LO SPECCHIO DI NAUSICAA", Teatro Prova; "I 10 COMANDAMENTI", AIDA; "RACCONTI D'INFERNO", Teatro del Sole; "CADEAUX", Stilema; "DEL LUOGO FANTASTICO", Teatro del Rimalzo; "STORIE", Ruota Libera; "ALLEGRO CON BRIO", Nuova Opera dei Burattini; "STORIE DELICATE DI GNOMI, GIGANTI E FATE", I Teatranti; "TEATRO CON BOSCO E ANIMALI", trilogia dai testi di G. Scabia, Assemblea Teatro.

VIAGGIO ALL'INTERNO DEL TEATRO

Insegnanti e ragazzi sono guidati in un labirintico percorso alla scoperta del **TEATRO** come **SPAZIO, LINGUAGGIO, SPETTACOLO** e **LUOGO DI MAGIE**.

LABORATORI

Dopo il "Viaggio all'interno del Teatro", le possibilità di rivivere e approfondire alcune tappe del percorso: **LA NARRAZIONE**, a cura di Ruota Libera
IL LAVORO DELL'ATTORE, a cura di Assemblea Teatro

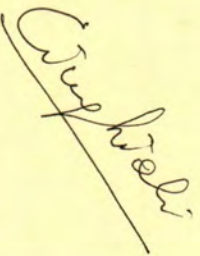
CACCIA AL TEATRO

Dalla fruizione di spettacoli alla produzione espressiva e teatrale dei ragazzi. Una attività ed un torneo di giochi e prove teatrali, con gran finale.

CE.R.TE.S./ATA
via Savona - 15100 Alessandria - tel. (0131) 444181-441-873
ASSEMBLEA TEATRO
via Medail 36 - 10143 Torino - tel. (011) 7710225-7413127

Università Ca' Foscari

Dipartimento di Studi Anglo-americani
e Ibero-americani



Incontro Internazionale

Latinoamerica Poesia e Cinema

4-8 novembre 1998

con il patrocinio e il sostegno
del Ministero degli Affari Esteri (D.G.R.C.),
della Regione Veneto
e del Comune di Venezia

Auditorium Santa Margherita
Dorsoduro, 3689

Inaugurazione mercoledì 4 novembre, ore 17.00

**COMUNE DI
MUGGIA**

**MINISTERO del TURISMO
e dello SPETTACOLO**

Regione autonoma

Friuli - Venezia Giulia

MUGGIA



SPETTACOLO

Rasgarzi

SPETTACOLI

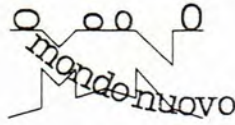
SEMINARI

LABORATORI

10 - 18 dicembre

1993





ASSOCIAZIONE "MONDO NUOVO"
ALTA VAL DI CECINA - VOLTERRA
Via Don Minzoni n. 49
C.F. 92001160503

Lo scrittore Giuliano Scabia

RACCONTA

CINGHIALI AL LIMITE DEL BOSCO

tratto da

G. Scabia - Teatro con bosco e animali

Torino - Einaudi 1987.

VENERDI, 30 OTTOBRE 1992 ORE 18,00

Teatrino CARTE BLANCHE (gentilmente concesso)

ex Conservatorio di S. Pietro via Don Minzoni

INGRESSO LIBERO

Sarà gradita la Sua presenza.

Il Consiglio.

LA SPALLETTALOTTO

Rubricetta per gli amanti del gioco del lotto a cura di LAURA



RITARDATARI

14 a Firenze con 119 settimane.
48 a Torino con 114 settimane.
71 a Firenze con 98 settimane.

IL SIGNIFICATO DEI NOMI
FEDERICO - deriva dal compo-

sto tedesco Frithu cioè pace, sicurezza e Rikja cioè, potente, ricco. Il significato finale può essere "potente nella pace". Il nome in seguito è stato latinizzato con Federico e si è diffuso così in Italia a partire dal Medio Evo grazie a imperatori, sovrani e uomini di chiesa. Federico Barbarossa è stato il primo a portare questo nome dal 1123 al 1119. Il suo onomastico è il 27 maggio, giorno del Beato Federico Vescovo di Liegi. I suoi numeri magici sono 11 - 23 - 90 da giocare a tutte per ambo e terno.

DEBORA - deriva dall'ebraico e significa "Ape". E' il nome della profetessa che sollevò gli israeliti contro l'oppressore, Re Azor. Debora celebrò poi la sua vittoria con un canto che è uno dei più antichi esempi di poesia ebraica. Questo nome è diventato di moda in Italia dopo la seconda guerra mondiale, in seguito a numerosi film di successo, interpretati dall'attrice Debora Kerr. Tutt'oggi è ancora uno dei nomi più scelti per le neonate. Anche la canzone che Fausto Leali dedicò alla figlia Debora ha contribuito a tenere

alto l'uso di questo nome. L'onomastico si festeggia il 1° di novembre. I suoi numeri magici sono 1 - 6 da giocare a tutte.

PREVISIONI

A Torino: 1 - 3
A Firenze: 1 - 4
A Genova: 16 - 84
A Firenze: 14 - 80
A Cagliari: 2 - 22
A Milano: 26 - 46
A Roma e tutte: 44 - 62
A Venezia e tutte: 5 - 55
A tutte: 1 - 7
A tutte: 5 - 50

Libri in vetrina

"Teatro con bosco e animali"

Giuliano Scabia racconterà "Cinghiali al limite del bosco", tratto dal suo volume "Teatro con bosco e animali", pubblicato da Einaudi, venerdì 30 ottobre prossimo, alle 18, nel teatrino di San Pietro, cortesemente messo a disposizione da Carte Blanche.

L'occasione è dovuta all'Associazione Mondo Nuovo che ha chiesto al narratore-poeta di recitare un brano di un suo libro, ove sono animali e boschi quale particolare dono ai giovani associati ed agli amici. "In realtà - dice Scabia - io vi parlo del bosco dell'anima e dei suoi abitanti, gli animali, appunto, persone e bestie".

Giuliano Scabia, dunque, ritorna da protagonista in una città che lo ha sempre affascinato ed ove percepisce il fremito legato al ricordo della scoperta di avere con Luigi Scabia, (che fu artefice e terapeuta-animatore del suo ben concepito ospedale-villaggio, ove libertà e lavoro rendevano meno drammatica la malattia mentale) lontani vincoli di parentela: "I bisnonni - dice - erano fratelli".

Dopo le tappe del Trekking di letture del poeta Scabia per monti e boschi da Rosignano a Pomarance con sguardo su Volterra del 1989, un percorso allietato dalla collaborazione degli attori dell'Atelier della Costa Ovest che mettevano in scena "Scoglio, gabbiano e navicella", comica operina deliziosa facente anch'essa parte del libro, Scabia, lieto di farci cosa grata, rientrerà sommessamente a Volterra con uno dei suoi racconti più delicati.

A Carte Blanche, che ha reso realizzabile l'iniziativa, giungano i ringraziamenti di Mondo Nuovo e dello stesso poeta che ha voluto specificare: "Sarà amoroso avere i loro occhi ad ascoltare.

Associazione Mondo Nuovo Volterra

Vi piace il vino ma non lo conoscete?



Lo conoscete ma non sapete dove trovarlo?

Bevete acqua ma vi piacerebbe lo stesso saperne qualcosa?
Per tutti, prossimamente,

la TRATTORIA del SACCO FIORENTINO

aprirà un'accogliente Sala Enoteca

Castagne e funghi a Castelnuovo

Oggi, sabato 24 ottobre e domani, domenica 25, si svolgerà a Castelnuovo V.C., in piazza del Plebiscito, la "17° Sagra della Castagna". La manifestazione, patrocinata dall'Amministrazione Comunale e l'Associazione Culturale "La Pagoda" ed allestita in collaborazione con la Cooperativa Agricola "Il Pavone", avrà il seguente programma: sabato 24 - alle 15: apertura della Prima Mostra Micologica, organizzata dall'Associazione Micologica Bresadola di Volterra; alle 15,30: murales dei bambini delle Scuole Comunali sul tema "Castelnuovo e il suo ambiente"; alle 16: degustazione delle caldarroste; ore 21: veglia in piazza.

Domenica 25 - alle 10: dibattito sulla potatura e le malattie del castagno, presso il Castagneto Comunale di Doccioli, tenuto dalla Coop Agricola "Il Pavone"; alle 16: degustazione caldarroste; ore 20: chiusura della Mostra Micologica; ore 21: concerto del gruppo Corale S. Cecilia di Castelnuovo V.C.

A tutti i partecipanti verrà offerto un assaggio di castagne che saranno accompagnate da ottimi vini locali.

IDEALCOOP



ESTINTORI OMOLOGATI
VERIFICA - RICARICA
VENDITA

P.zza S. Anna, 1
POMARANCO (PI)
Tel. 0588/64677

VENZANO

VIVAIO GIARDINO
Fiori profumati e Piante aromatiche
per giardini e terrazzi

Loc. Venzano

Mazzolla
56048 Volterra (Pi)
Telefono 0588 - 39095



orario

Giovedì Venerdì Sabato
8,30 - 12,30 14,30 - 16,30
o per appuntamento



LA SPALLETTALOTTO

Rubricetta per gli amanti del gioco del lotto a cura di LAURA

sto tedesco Frithu cioè pace, sicurezza e Rikja cioè, potente, ricco. Il significato finale può essere "potente nella pace". Il nome in seguito è stato latinizzato con Federico e si è diffuso così in Italia a partire dal Medio Evo grazie a imperatori, sovrani e uomini di chiesa. Federico Barbarossa è stato il primo a portare questo nome dal 1123 al 1119. Il suo onomastico è il 27 maggio, giorno del Beato Federico Vescovo di Liegi. I suoi numeri magici sono 11 - 23 - 90 da giocare a tutte per ambo e terno.

DEBORA - deriva dall'ebraico e significa "Ape". E' il nome della profetessa che sollevò gli israeliti contro l'oppressore, Re Azor. Debora celebrò poi la sua vittoria con un canto che è uno dei più antichi esempi di poesia ebraica. Questo nome è diventato di moda in Italia dopo la seconda guerra mondiale, in seguito a numerosi film di successo, interpretati dall'attrice Debora Kerr. Tutt'oggi è ancora uno dei nomi più scelti per le neonate. Anche la canzone che Fausto Leali dedicò alla figlia Debora ha contribuito a tenere

alto l'uso di questo nome. L'onomastico si festeggia il 1° di novembre. I suoi numeri magici sono 1 - 6 da giocare a tutte.

PREVISIONI

- A Torino: 1 - 3
- A Firenze: 1 - 4
- A Genova: 16 - 84
- A Firenze: 14 - 80
- A Cagliari: 2 - 22
- A Milano: 26 - 46
- A Roma e tutte: 44 - 62
- A Venezia e tutte: 5 - 55
- A tutte: 1 - 7
- A tutte: 5 - 50

RITARDATARI

- 14 a Firenze con 119 settimane.
- 48 a Torino con 114 settimane.
- 71 a Firenze con 98 settimane.

IL SIGNIFICATO DEI NOMI

FEDERICO - deriva dal compo-

Libri in vetrina

"Teatro con bosco e animali"

Giuliano Scabia racconterà "Cinghiali al limite del bosco", tratto dal suo volume "Teatro con bosco e animali", pubblicato da Einaudi, venerdì 30 ottobre prossimo, alle 18, nel teatrino di San Pietro, cortesemente messo a disposizione da Carte Blanche.

L'occasione è dovuta all'Associazione Mondo Nuovo che ha chiesto al narratore-poeta di recitare un brano di un suo libro, ove sono animali e boschi quale particolare dono ai giovani associati ed agli amici. "In realtà - dice Scabia - io vi parlo del bosco dell'anima e dei suoi abitanti, gli animali, appunto, persone e bestie".

Giuliano Scabia, dunque, ritorna da protagonista in una città che lo ha sempre affascinato ed ove percepisce il fremito legato al ricordo della scoperta di avere con Luigi Scabia, (che fu artefice e terapeuta-animatore del suo ben concepito ospedale-villaggio, ove libertà e lavoro rendevano meno drammatica la malattia mentale) lontani vincoli di parentela: "I bisnonni - dice - erano fratelli".

Dopo le tappe del Trekking di letture del poeta Scabia per monti e boschi da Rosignano a Pomarance con sguardo su Volterra del 1989, un percorso allietato dalla collaborazione degli attori dell'Atelier della Costa Ovest che mettevano in scena "Scoglio, gabbiano e navicella", comica operina deliziosa facente anch'essa parte del libro, Scabia, lieto di farci cosa grata, rientrerà sommessamente a Volterra con uno dei suoi racconti più delicati.

A Carte Blanche, che ha reso realizzabile l'iniziativa, giungano i ringraziamenti di Mondo Nuovo e dello stesso poeta che ha voluto specificare: "Sarà amoroso avere i loro occhi ad ascoltare.

Associazione Mondo Nuovo Volterra

Vi piace il vino ma non lo conoscete?



Lo conoscete ma non sapete dove trovarlo?

Bevete acqua ma vi piacerebbe lo stesso saperne qualcosa?

Per tutti, prossimamente,

la TRATTORIA del SACCO FIORENTINO

aprirà un'accogliente Sala Enoteca

Castagne e funghi a Castelnuovo

Oggi, sabato 24 ottobre e domani, domenica 25, si svolgerà a Castelnuovo V.C., in piazza del Plebiscito, la "17° Sagra della Castagna". La manifestazione, patrocinata dall'Amministrazione Comunale e l'Associazione Culturale "La Pagoda" ed allestita in collaborazione con la Cooperativa Agricola "Il Pavone", avrà il seguente programma: sabato 24 - alle 15: apertura della Prima Mostra Micologica, organizzata dall'Associazione Micologica Bresadola di Volterra; alle 15,30: murales dei bambini delle Scuole Comunali sul tema "Castelnuovo e il suo ambiente"; alle 16: degustazione delle caldarroste; ore 21: veglia in piazza.

Domenica 25 - alle 10: dibattito sulla potatura e le malattie del castagno, presso il Castagneto Comunale di Doccioli, tenuto dalla Coop Agricola "Il Pavone"; alle 16: degustazione caldarroste; ore 20: chiusura della Mostra Micologica; ore 21: concerto del gruppo Corale S. Cecilia di Castelnuovo V.C.

A tutti i partecipanti verrà offerto un assaggio di castagne che saranno accompagnate da ottimi vini locali.

IDEALCOOP



ESTINTORI OMOLOGATI
VERIFICA - RICARICA
VENDITA

P.zza S. Anna, 1
POMARANCE (PI)
Tel. 0588/64677

VENZANO VIVAIO GIARDINO

Fiori profumati e Piante aromatiche per giardini e terrazzi

Loc. Venzano

Maxzolla
56048 Volterra (Pi)
Telefono 0588 - 39095



orario

Giovedì Venerdì Sabato
8,30 - 12,30 14,30 - 16,30
o per appuntamento